





















# TAL VEZ SE IMPUSO EN EL CLASICO "LAS HERAS" EN UN FINAL REÑIDO

## FINALES DE BANDERA VERDE



El forastero Diestro, bien conducido por el aprendiz R. V. Ledesma logra imponerse por una cabeza sobre Zaidari

## El Gran Favorito Gran Gitano Finalizó Segundo a una Cabeza

Con una tarde gris y fría y en cancha pesada, se desarrolló la reunión de ayer en el hipódromo de la Independencia. El programa nutrido en inscripciones, perdió algo de su interés a causa de las numerosas deserciones que se registraron.

No obstante, fue la de ayer una jornada llena de atractivos aunque muy poco propicia para la carrera que solo vio iniciar a tres de sus predilectos. Dos pilotos obtuvieron doblete: Angel Baratucl y el aprendiz R. V. Ledesma. Con estos éxitos el primero de los ganadores, que ocupa el segundo puesto en la estadística, se ha colocado a solo una carrera de diferencia del puntero que, como se sabe, lo es Oreste Cosenza.

Los 1300 metros fueron recorridos por el ganador en 1' 20", tiempo bastante bueno si se tiene en cuenta las condiciones anómalas en que se hallaba la pista. Con la victoria de ayer, Tal Vez lleva ganadas en su campaña en las pistas nuevas carreras y \$ 67.370, en premios.

LA PRUEBA DE POTRILLOS  
El premio especial "Alejandro M. Carrasco" se resolvió a favor de Atributo que contó con las preferencias de la categoría de potrillo.

Al ser ordenada la partida, Educado tomó la delantera, hostigado por Sevillano, mientras Atributo se colocaba en tercer término.

Más o menos en este orden continuó la carrera hasta promediar la recta final, donde Atributo, aprovechando que el delantero seguía su línea hacia afuera, se deslizo bien hacia el centro y, al escapar, logró de empajar su línea logró vencer por un cuerpo.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

## Perlera se Adjudicó la Prueba Central de Ayer en Eva Perón

Con una tarde gris y fría y en cancha pesada, se desarrolló la reunión de ayer en el hipódromo de la Independencia. El programa nutrido en inscripciones, perdió algo de su interés a causa de las numerosas deserciones que se registraron.

No obstante, fue la de ayer una jornada llena de atractivos aunque muy poco propicia para la carrera que solo vio iniciar a tres de sus predilectos. Dos pilotos obtuvieron doblete: Angel Baratucl y el aprendiz R. V. Ledesma. Con estos éxitos el primero de los ganadores, que ocupa el segundo puesto en la estadística, se ha colocado a solo una carrera de diferencia del puntero que, como se sabe, lo es Oreste Cosenza.

Los 1300 metros fueron recorridos por el ganador en 1' 20", tiempo bastante bueno si se tiene en cuenta las condiciones anómalas en que se hallaba la pista. Con la victoria de ayer, Tal Vez lleva ganadas en su campaña en las pistas nuevas carreras y \$ 67.370, en premios.

LA PRUEBA DE POTRILLOS  
El premio especial "Alejandro M. Carrasco" se resolvió a favor de Atributo que contó con las preferencias de la categoría de potrillo.

Al ser ordenada la partida, Educado tomó la delantera, hostigado por Sevillano, mientras Atributo se colocaba en tercer término.

Más o menos en este orden continuó la carrera hasta promediar la recta final, donde Atributo, aprovechando que el delantero seguía su línea hacia afuera, se deslizo bien hacia el centro y, al escapar, logró de empajar su línea logró vencer por un cuerpo.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

Los 1100 metros fueron cubiertos en 1' 18", es decir en mejor tiempo que el que empleara Granadito al ganar el clásico del domingo anterior sobre la misma distancia, lo cual no deja de ser un detalle elocuente acerca de sus aptitudes.

En arremetida final, Arcano, que había tenido que sortear algunos tropiezos, consiguió deslizar al tercer puesto a Sevillano.

1ª CARRERA: Pr. JUAN R. DE LA CRUZ. Dist. 1.400 METROS

Caballo	Jockey	Nº	Gan.	Placé	Dividendo	Pag.
1 LAIZE 57, T. Pardo	(5)	11338	3505	11.30	3.50	48.40
2 Stanza 57, I. Huerta	(2)	3888	1032	8.40	3.40	35.40
3 Tu 57, M. Valdez	(1)	31390	8144	2.70	4.20	4.20
4 Rubica 57, J. Corté	(13)	11277	4801	11.70	3.80	11.70
Huicama 57, A. Muñoz	(5)	3859	1064	7.00	3.80	13.80
Landon 57, J. M. García	(1)	23074	7564	5.70	3.80	5.70
Narciso 57, M. García	(1)	549	221	238	1.70	131.70
Gran Vis 57, N. Pereyra	(1)	345	470	131.70	15.30	15.30
Premiada 57, H. Delgado	(1)	850	3065			
Mariel 57, M. Vidarte	(1)	10252	32608			

No corrieron: Anacletita, Mapuche, Soldina y Cremona. Ganada por 2 cuerpos; la 3ª a 2 cuerpos. Tiempo: 1' 31". 45. Cuidador: Lorenzo F. Haras: San Alberto. La ganadora es hija de Salpar y Laise, del stud El Cortijo.

2ª CARRERA: Premio RUBEN B. QUINTEROS. Dist. 1.300 Mts.

Caballo	Jockey	Nº	Gan.	Placé	Dividendo	Pag.
1 ULSTER 56, R. Caro	(3)	42249	11381	5.60	2.10	48.40
2 Plomer 56, F. Tolosa	(15)	5653	2128	8.90	48.40	48.40
3 Gay Nor 56, C. Rodríguez	(5)	7851	3024	6.90	30.90	30.90
4 Horniguero 56, R. Ascré	(16)	2026	1097	78.90	6.60	6.60
Paragon 56, R. Ascré	(16)	36802	11487	6.60	34.80	34.80
Chalán 56, I. Gauna	(16)	6946	2996	14.10	512.90	512.90
Iberio 56, N. Pereyra	(16)	529	125	80.90	167.30	167.30
Eurelado 56, A. Real	(16)	3107	5674	42.10	8.30	8.30
Cuidado 56, C. Ayala	(16)	3017	1275	42.10	8.30	8.30
Pomposo 56, R. Diciano	(16)	1464	807	28.60	42.10	42.10
Juan 56, V. Adatti	(16)	3107	5674	42.10	8.30	8.30
Pefranero 56, N. Saravia	(16)	5791	2899	42.10	8.30	8.30
Tatler 56, A. Fuentes	(16)	28941	7727	42.10	8.30	8.30
Plagio 56, M. Vidarte	(16)	5750	2681	42.10	8.30	8.30
Metete 56, R. Gómez	(16)	1544	783	158.90		

No corrieron: Taquito, Magnate, Mi Polito, Tonificador y Mayorista. Ganada por 2 cuerpos; el 3º a 1 pzo. Tiempo: 1' 22". 45. Cuidador: Edmundo Fonseca. Haras: Ascot. El ganador es hijo de Umballa y Riki, del stud 2 de Mayo.

3ª CARRERA: Premio HARAS DREXINA. Dist. 1.100 METROS

Caballo	Jockey	Nº	Gan.	Placé	Dividendo	Pag.
1 SILENT 55, J. Serna	(20)	33801	8496	9.30	2.60	48.40
2 Abadado 55, H. Palavecino	(20)	63174	15257	2.40	6.10	6.10
3 Bell Alai 55, C. Vidarte	(20)	7351	12874	2.50	30.90	30.90
4 Metapa 55, J. Gualter	(17)	5651	2425	30.90	30.90	30.90
Barre 55, F. M. Ortiz	(17)	10954	3761	30.90	30.90	30.90
Toliana 55, J. Corté	(17)	1571	445	212.60	6.10	6.10
Leurico 55, Palavecino	(17)	507	212	630.10	2.10	2.10
Red Shies 55, A. Sanlana	(17)	11776	3535	2.10	139.70	139.70
Romea 55, C. Shoy	(17)	2513	896	35.10	35.10	35.10
Katu 55, V. Vilevix	(17)	9163	3584	35.10	35.10	35.10
Simonini 55, R. Palavecino	(17)	325	354	10.20	114	114
Hildia 55, A. Siverio	(17)	32146	6340	114	28.60	28.60
Revalida 55, B. Marcos	(17)	2924	1037	28.60	28.60	28.60
Birreina 55, C. Doll	(17)	1871	1094	28.60	28.60	28.60
Picaron 55, C. Corbalán	(17)	1168	572	28.60	28.60	28.60
Mica Fan 55, M. Valdez	(17)	1181	572	28.60	28.60	28.60

No corrieron: Precisa, Emara y Tanledora. La gan. es hija de W. terio y Still, del stud "Don Venancio". Cuidador: Manuel J. Garza. Ganada por 2 ppos; al tercero 2 1/2 ppos. Tiempo: 1' 19". 35. Haras: S. Juar.

4ª CARRERA: Premio JUAN C. CONTRERAS. Dist. 1.400 METROS

Caballo	Jockey	Nº	Gan.	Placé	Dividendo	Pag.
1 SHERRY 55, M. Grando	(10)	79156	13965	4.60	2.70	4.60
2 Delonaze 55, V. Lapellegrina	(10)	88359	12639	2.70	4.60	4.60
3 Cuiuco 55, T. Pardo	(10)	65543	13910	5.50	5.50	5.50
4 Nanchon 55, P. de la Cruz	(10)	11912	3422	31	18.10	18.10
Sostenido 55, C. Sobral	(10)	21466	6575	18.10	32.30	32.30
Clarinet 55, H. Palavecino	(10)	21466	6575	18.10	32.30	32.30
Drilon 55, R. Ascré	(10)	21466	6575	18.10	32.30	32.30

No corrieron: Vale, Baidilla, Uano, Generala y Le Rol. Ganada por 2 1/4 cuerpos; el 3º a 2 cuerpos. Tiempo: 1' 27". 25. Cuidador: Juan C. Rodríguez. Haras: San Martín. El ganador es hijo de Pica y S. de, del stud V. de la Cruz.

5ª CARRERA: Pr. DIA DEL PERIODISTA DE TURF. Dist. 2.000 M.

Caballo	Jockey	Nº	Gan.	Placé	Dividendo	Pag.
1 PERLERA 60, H. Palavecino	(1)	38613	8227	11.40	3.50	48.40
2 Mangado 60, A. Goffi	(1)	32305	8477	4.40	13.70	13.70
3 Mellador 59, J. Gualter	(1)	32305	8477	4.40	13.70	13.70
4 Badrut 59, J. Estévez	(10)	10643	3416	4.40	13.70	13.70
Revelado 49, V. Lapellegrina	(10)	32322	9407	13.70	2.70	2.70
Grand Pa 55, H. Padua	(10)	178757	20263	2.70	26.80	26.80
Lindón 55, M. Saravia	(10)	1854	6553	26.80	42.70	42.70
Matamoros 49, B. Marcos	(10)	10282	3443	42.70		

No corrieron: Guembolo, Clarividente, "Escon. Fino y Tespla. Ganada por 52 cabezas; el 3º a 2 cuerpos. Tiempo: 2' 5". Cuidador: Nicolás Degatano. Haras: Las Ninas. La ganadora es hija de Guatir y Pasa, del stud Marisabel.

6ª CARRERA: Premio NICOLAS OJEDA. Dist. 1.200 METROS

Caballo	Jockey	Nº	Gan.	Placé	Dividendo	Pag.
1 FLOREADA 57, C. Corbalán	(15)	20911	8124	18.50	5.70	5.70
2 Agrada 57, I. Lurazola	(15)	10433	20774	3.20	5.70	5.70
3 Non Gay 57, F. Vivas	(9)	4810	1882	19.10	115.10	115.10
4 Mibattia 57, T. Pardo	(2)	7810	8845	59.10	59.10	59.10
Rosada 57, C. Vidarte	(1)	9374	1078	59.10	59.10	59.10
Costabasca 57, M. Saravia	(1)	4909	2115	115.10	115.10	115.10
Catamarqueña 57, J. Afendi	(1)	44081	3268	115.10	115.10	115.10
La Trini 57, N. Alvarez	(1)	38983	11548	14.50	14.50	14.50
Dotada 57, N. Pereyra	(1)	33386	10535	16.30	16.30	16.30
Alfonsina 57, C. Sobral	(1)	10433	20774	3.20	5.70	5.70
Esquadrada 57, H. Padua	(1)	25341	3820	5.70	5.70	5.70
Baranda 57, J. Gualter	(1)	17179	5900	21.60	21.60	21.60
Curdia 55, M. Fernandez	(1)	25936	8135	20.90	20.90	20.90
Cavaca 53, P. Pérez	(1)	24993	7199	21.70	21.70	21.70
U Dona Puchi 57, E. Pellegrino	(1)	41269	10313	13.20	13.20	13.20

No corrieron: Sameday, Banquetada, Miss Mari, Alegría y Mun. Ganada por 12 cabezas; el 3º a 12 ppos. Tiempo: 1' 15". 45. La



# Froilán González Adjudicóse el Gran Premio de Burdeos

Ahora es S. Lorenzo Putnero en Reserva

Tras la jornada cumplida ayer, por el torneo de división reserva, es San Lorenzo el equipo que encabeza las posiciones en dicha categoría. Los resultados registrados fueron los que se detallan a continuación:

Newell's Old Boys 2, F. C. Oeste 1; San Lorenzo 3, Rosario Central 0; Boca Juniors 4, Platense 1; Vélez Sarsfield 2, Chacarita 1; Baffie 2, Racing 1; Independiente 2, Lanús 2; Gimnasia y Esgrima 2, Huracán 2; Tigre 5, River Plate 1.

Las posiciones son encabezadas según expresamos por San Lorenzo de Almagro con 7 puntos, seguido con 6 por cinco equipos: Boca Juniors, Baffie, Huracán, Independiente, Rosario Central y River Plate; con 4, F. C. Oeste, Gimnasia y Esgrima, Racing y Tigre y con 3 puntos Chacarita.

## LAS RECAUDACIONES

V. Sarsfield-Ch. Juniors \$ 44.943  
Platense - B. Juniors \$ 120.673  
San Lorenzo - R. Central \$ 83.529  
Boca Juniors - Vélez Sarsfield \$ 83.529  
Independiente - Lanús \$ 112.158  
N. Old Boys - F. C. Oeste \$ 11.198  
G. y Esgrima - Huracán \$ 10.100  
Tigre - River Plate \$ 87.129  
Total de recaudación \$ 588.945,50

## Por una Cabeza Sagitaria Venció a Alcolea en el Clásico "Cabildo"

CARRERA	Premio WALLY	(1947)	Dist.: 1.000 METROS
Caballo	Jockey	Nº	Dividendo
1 RINDE, 57, O. Campero	(4)	53900	16785
2 Camatagua, 57, J. Arriagada	(5)	70920	14325
3 Yocasta, 57, E. Caballero	(2)	13375	42620
4 Kapi, 54, J. P. Ferrer	(11)	13340	5360
5 Gavia, 57, J. Ferrer	(11)	24135	7395
6 Sabal, 57, N. Lugrín	(11)	3490	1490
7 Cremona, 57, L. de Palma	(11)	2115	950
8 Herradura, 57, E. Gutiérrez	(11)	10875	1805
9 Umeja, 57, J. Ferrer	(11)	3520	10875
10 Rechifada, 54, A. Paleu	(11)	15005	5205

No corrieron: Polignat y Novela. Ganada por 1/2 cabeza; el 3º a 2 1/2 cpos. Tiempo: 1'3". La ganadora es hija de Peterborough y Regenda, del sud los Cuatro. Cuidador: José Maldotti, Haras: Lomquín.

## 2ª CARRERA Premio SMILE (1948)

Caballo	Jockey	Nº	Dividendo
1 VILLANITO, 57, M. López	(2)	15120	2150
2 Suleiman, 57, J. Arriagada	(11)	9620	2035
3 Blackwood, 57, R. Quintana	(11)	10325	2270
4 Arimate, 57, H. Barrera	(11)	5340	2710
5 Barroco, 57, B. Castro	(11)	55650	1265
6 Pastón, 57, L. Leguismo	(11)	45600	1265
7 Nalón, 57, A. Avero	(11)	7340	2715
8 Guindillo, 57, O. Campero	(11)	13135	4505
9 Sonajero, 57, E. Quintana	(11)	8325	2200
10 Cangallo, 57, E. Gutiérrez	(11)	5710	2200
11 Card Negro, 57, A. Ferrao	(11)	2245	775

Corrieron todos. Ganada por vs. cpos.; el 3º a 12 cpo. Tiempo: 1'39" 1/5. El ganador es hijo de Cuadry y Veleta, del stud La Mare. Cuidador: Raúl Alvarez Haras: La Candelaria.

## 3ª CARRERA Premio MELODY (1950)

Caballo	Jockey	Nº	Dividendo
1 SERVANT, 56, R. Quintana	(4)	17810	4540
2 Yellow Cord, 56, M. López	(7)	18090	5325
3 Yocasta, 56, J. Arriagada	(10)	18250	3754
4 Copernico, 54, O. Campero	(16)	56305	1865
5 Mayoral, 56, H. Clafardini	(16)	36640	1210
6 Carabón, 56, A. López	(16)	37350	1035
7 Zacatín, 56, B. Castro	(16)	2494	825
8 Munro, 56, J. Villegas	(16)	14170	5840
9 Beirut, 56, T. Mucio	(16)	14625	3410
10 Espiente, 56, A. García	(16)	35355	8010
11 El Kasim, 56, J. Arriagada	(16)	14200	3610
12 Don Juaco, 56, H. Aia	(16)	5025	1650
13 Epal, 56, E. Rios	(16)	10875	8323
14 Capiangio, 56, L. Alvarez	(16)	9182	2570
15 Anes, 56, J. Malhoa	(16)	13065	8025
16 St. Valiente, 56, E. Medina	(16)	13170	5120

Corrieron todos. Ganada por varios cuerpos; el 3º a 1 cuerpo. Tiempo: 1'18". Cuidador: Nicolás Ojeda. Cuidador: El Bagnal. El ganador es hijo de Roaño y Serviente, del stud Ojeda N.

## 4ª CARRERA Premio TRESPASSER (1952)

Caballo	Jockey	Nº	Dividendo
1 ANGELONA, 50, 12 A. López	(7)	90325	15665
2 Smalch, 54, O. Campero	(7)	18840	2815
3 Envalira, 50, 12 G. Rivero	(8)	38150	6370
4 Lorraine, 50, 12 T. Mucklow	(8)	131595	3200
5 Melite, 53, I. Leguismo	(8)	24840	4760
6 Adriane, 55, 12 J. Ferrer	(8)	13035	2550
7 L. Rolo, 50, 12 H. Clafardini	(8)	8970	1225
8 Palencia, 50, 12 H. Clafardini	(8)	16380	4020

No corrió Hucana. La ganadora es hija de Claro y Ange, del stud Iteache. Cuidador: Alberto Larrandera. Ganada por 1 1/3 cpo.; del tercio 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1'31" 1/5. Haras: "Don Santiago".

## 5ª CARRERA Premio CAMILLO (1950)

Caballo	Jockey	Nº	Dividendo
1 (SAGITARIA, 55, J. Contreras	(2)	30205	370
2 Alcolea, 55, A. Domínguez	(5)	25580	440
3 Belle Du Jour, 55, H. Boquin	(7)	18480	590
4 Kontrazul, 55, P. Alvarez	(6)	13835	840
5 Tide Stream, 55, H. Clafardini	(6)	5835	380

No corrieron: Nonchalante y Baronesa. La ganadora es hija de Seductor y Skating, del stud "Chapadmalal". Cuidador: Juan La. Haras: "Chapadmalal".

## 6ª CARRERA Premio WHITE MILK (1952)

Caballo	Jockey	Nº	Dividendo
1 CRINOLINE, 56, O. Pellegrino	(17)	43770	11130
2 Tide, 56, R. Rodríguez	(17)	65595	2070
3 Vencedora, 56, H. Ponz	(4)	34250	11155
4 Old Flame, 56, O. Campero	(16)	11625	3415
5 Rutea, 56, J. Ortiz	(16)	10720	2885
6 (Monopolia, 55, J. Contreras)	(16)	219740	4085
7 Smart, 56, J. Contreras	(16)	228160	4215
8 La Bandierita, 56, H. Paleu	(16)	16780	4555
9 Calada, 56, L. Rivero	(16)	23210	5940
10 Nayahu, 56, A. A. Domínguez	(16)	29205	6330
11 Noemi Greve, 56, P. Purita	(16)	16780	7015
12 Exce'sa, 56, J. Piccone	(16)	6495	2235
13 Citadelle, 56, J. Ibarra	(16)	8300	2290

No corrieron: Baskona, Ipiranga y Lamosa. La ganadora es hija de Foxhunter y Futillity; del stud "La Pomme". Cuidador: Guillermo Cerro. Ganada por 1 pscuero; del tercio a varios cpos. Tiempo: 1'39" 1/5.

## 7ª CARRERA Premio SANALIA (1952)

Caballo	Jockey	Nº	Dividendo
1 LUCE, 55, I. Leguismo	(5)	354240	48310
2 Mi Dorita, 55, R. Clafardini	(2)	50075	13130
3 Cardada, 55, M. López	(2)	33040	1395
4 La Ferte, 55, T. Mucklow	(8)	20375	3405
5 Madelaine, 55, A. Domínguez	(8)	40505	10755
6 Kontrafirma, 55, F. Quintana	(8)	77535	24170
7 Chacalita, 55, J. Ferrer	(8)	11550	3600
8 Chacalita, 55, J. Ferrer	(8)	41805	12390
9 Bruna Bella, 55, H. Ponz	(8)	33775	10830
10 Viva Phidias, 55, J. Tomas	(8)	36845	43470
11 Bewit, 55, E. Martini	(8)	5935	1535
12 Campanella, 55, L. Boggerio	(8)	137435	30875
13 Guarapeta, 55, C. Herzog	(8)	6800	2405

No corrieron: Pelaca y Abocada. Ganada por 3 cuerpos; la 3ª a 12 pscuero. Tiempo: 1'41" 4/5. Cuidador: Telmo Miguez. Haras: Ojo de Agua. La ganadora es hija de Advocate y Media Luz, stud Seabra.

## 8ª CARRERA Premio ASOCIACION DE CRONISTAS DE TURNO DE BUENOS AIRES

Caballo	Jockey	Nº	Dividendo
1 TONELERO, 55, I. Leguismo	(2)	251100	590
2 Yantorno, 55, O. Baratucl	(1)	198190	750
3 Cosinus, 52, J. Arriagada	(9)	35480	450
4 Jean Sablon, 52, J. Ferrer	(4)	31220	4410
5 Earl West, 53, O. Coenza	(4)	314900	420

No corrieron: Berlio, Ingenuo, D'Ambrin y Coquetón. Ganada por 1 pscuero; el 3º a 2 1/2 cuerpo. Tiempo: 2' 37" 3/5. El ganador es hijo de Delfin y Tabona, del stud La Marchesina. Cuidador: Lillo B. Sosa. Cuidador: Haras Santa Ana.

## Con Alta Pericia y Audacia el As Argentino Logró Otro Lauro

BURDEOS, 9 (INS) — Desde hora temprana, gran cantidad de espectadores colaban el circuito de esta ciudad para asistir a la disputa del "Gran Premio de Burdeos", reservado para máquinas de la fórmula "1", a su punto para el campeonato del mundo. La competencia, que tuvo lugar en el circuito de 2.437 metros, se desarrolló sobre un recorrido total de 50 vueltas, con el fin de completar el kilometraje establecido.

LA LARGADA — De acuerdo a los tiempos marcados en las pruebas de clasificación, partieron en primera línea el francés Maurice Trumant, que había establecido el mejor tiempo al comando de una Ferrari. A su costado, partió el argentino José Froilán González, conduciendo a su vez una Ferrari y el francés Jean Behra. En los puestos inmediatos Roberto Mieres, con Maserati; Peter Whitehead, con Alfa-Cooper; Stirling Moss, con Maserati; y Felipe Bira, también con Maserati. Los competidores partieron en compacto pelotón, desarrollándose las primeras vueltas en forma intensa, desarrollando altos promedios.

## Triunfo J. Iglesias Ayer en S. Nicolás

SAN NICOLAS, 9. (C.) — Gran cantidad de público se dio cita en el circuito "La Emilia" para presenciar las alternativas de la prueba automovilística que se disputó en esta ciudad, y que arrojó los siguientes resultados:

Primera serie: Remigio Caldara en 139" 9/10 (a un promedio de 110 km. 130 m.); 2º Arturo Milanesio en 131" 3/10; 3º Luis Milanesio en 134" 2/10; 4º José Lazzarini. Segunda serie: 1º Enrique Sticconi en 131" 4/10; 2º Carlos Leiser en 133" 4/10; 3º Ricardo Iglesias en 131" 8/10; 4º un promedio de 110 km. 130 m.; 2º José Fanto, 132" 9/10; 3º Ramón Requero; 4º Antonio Bolanich; 5º José Fano.

En la serie final, se impuso José Ricardo Iglesias, en un tiempo de 21 minutos 16 segundos, escapado por Avelino Milanesio, José Fanto, Enrique Sticconi y Ramón Requero.

## NO SE PRESENTO AYER EL CONJUNTO DE SURI

En virtud de no haberse presentado el conjunto de Sur, no se llevó a cabo ayer el anunciado encuentro de hockey por el campeonato oficial de este deporte. En nuestra ciudad, el citado elenco, cedió los puntos ante Gimnasia y Esgrima, en virtud de encontrarse con dificultades en la formación de sus líneas. El conjunto "mens sana" deberá viajar el sábado a Buenos Aires, para competir en esa fecha con Comunicaciones y el domingo con Esso.

## EL PREMIO DE NAPOLES SE CORRERA POR CLASES

NAPOLES, 9 (INS) — Se ha informado que el 11º Gran Premio de Nápoles, carrera reservada para coches sport, puede ser también disputada por clases, en vez de una sola competencia. Se trataría, en esta forma, de tener para el 16 de mayo, tres carreras reservadas para las clases 1.100, 2.000 y 3.000 sport, mientras que el 15 de mayo, sobre el mismo circuito de Posillipo, se cumplirá una prueba para los 750 cc. sport.

## El Entusiasmo de Bánfield Hizo que Superara al Once de Rácing

Jugado en Bánfield. El triunfo perteneció a quien había hecho más méritos para obtenerlo.

Recaudación: \$ 53.205.

BÁNFIELD: Graneros, Celjo y Bagnatto; Caparelli, Magnelli y D'Angelo; Conzatti, Alvarez, Alberla, Rodríguez y Caccia.

RÁcing: Domínguez, Dellacha y Fagnández; Giménez, Balay y Siro; Giosa, Rossi, Pizzutti, Simes y Sued.

Goles: En el primer tiempo Pizzutti 44' (R.) penal. En el segundo tiempo D'Angelo 1' (B.); Rodríguez 16' (B.).

BUENOS AIRES, 9 (Esp.) — No convence a sus parciales el conjunto de Rácing quien está llevando a cabo una campaña desmerecedora para sus antecedentes. Hoy fue derrotado nuevamente, y su vencedor fue el gallardo Bánfield. En los primeros planteos de la lucha hubo paridad en la mayoría de las acciones, mostrándose Rácing más peligroso, y accionando sus delanteros con mayor soltura. Vino después el tanto de penal conquistado por Pizzutti a los 44 minutos. Rosal combinó con Pizzutti y éste adelantó el esférico a Simes. El jugador izquierdo se internó en el área peligrosa rival y en esa circunstancia fue enganchado de atrás por Celjo, cayendo espectacularmente. Pizzutti ejecutó la pena máxima, con un potente remate a media altura y esquinado dejó sin chance a Graneros.

En el segundo tiempo Bánfield jugó mejor y de esta forma logró el empate al minuto de juego por intermedio de D'Angelo, quien arrojó el tanto se había mezclado entre los delanteros, el medio zaguero envió un tiro alto a un ángulo que tomó de sorpresa a Domínguez, quien no pudo detener el esférico. Desde ese momento Rácing se apagó y creció su rival consiguiendo el otro tanto por intermedio de Rodríguez, lo que dio cifras definitivas y justas al marcador. Hubo otro gol de Rácing, pero el árbitro lo invalidó por jugada prohibida. Los minutos finales fueron intensos prodigándose ambos conjuntos.

## POSICIONES

### TERCERA DIVISION

CLUBES	J.	G.	E.	P.	Pts.
--------	----	----	----	----	------

F. C. Oeste	4	2	2	—	6
Platense	5	2	2	1	8
San Lorenzo	4	2	2	—	6
Bánfield	4	2	1	1	5
Boca Juniors	4	2	1	1	5
Lanús	4	2	1	1	5
Racing Club	4	2	1	1	5
River Plate	5	2	1	2	5
Chacarita Jrs.	5	2	—	3	4
Huracán	5	2	—	3	4
Independiente	4	1	2	1	4
G. y Esgrima	4	1	1	2	3
...	...	...	...	...	...
V. Sarsfield	5	1	—	4	2

## MASSEI AMINORA LA VENTAJA DE SAN LORENZO CON UN GOL MAESTRO



Reponiéndose de la sorpresa de los dos goles, Rosario Central se la certero centro de L'Episcopo y aun cuando Basso, saltando, intentó desviar el centro, el delantero rosarino, más oportuno, logró conectar de cabeza, haciendo en forma espectacular a Bazzina.

## Notable Conquista Fue la de Platense

### Ajustadamente Triunfo Unión

### EL C. SUDAMERICANO DE BILLAR INICIAN

BUENOS AIRES, 9 (S.) — En el Salón Príncipe de la calle Sarmiento comenzará el lunes la disputa del Campeonato Sudamericano de Billar, Libre, en el que intervendrán los argentinos Pedro Leopoldo Carrera, Antonio Piscitelli, el brasileño Francisco Del Vecchio, el chileno José Ignacio Díaz, actual campeón sudamericano y los uruguayos Pedro Bocca y Armando Martínez Sagi. En la fecha inicial a las 20.30, jugarán Boca contra Martínez Sagi. A las 22.30, se medirán José Ignacio Díaz contra Francisco Del Vecchio y Carrera con Piscitelli. El certamen continuará des de lunes hasta el viernes.

### LOS EQUIPOS

Unión de Santa Fe: Gascón, Virasoro y Segovia; Carbia, Morales y Mieres; Torres Díaz, R. Ver, Maldonado y Acosta.

Defensores de Belgrano: Merlino, Rabaglietti y Villanori; Ali, C. y Vázquez; Trullio, Ballesteros, Lanci, Barrios y Lomo.

Dentro de un marco de singular expectación, dió comienzo el partido, situándose en la defensa desde los primeros minutos, a equipo de la casa, que llevó ataques incisivos que pusieron en peligro la valla defendida por Merlino, que se desempeñó con suma eficacia en su puesto.

Paulatinamente, fue reaccionando Defensores de Belgrano, y a los 26 minutos del primer tiempo, un violento tiro de Trullio pegó en uno de los parantes. El primer período, finalizó empatado, sin goles.

Se llevaba jugado 1º de la parte complementaria, cuando Trullio, corrido al centro eludió a dos defensores, y filtrándose consiguió someter por primera vez la ciudadela local. El tanto del empate fue logrado por Acosta a los 43' marcando el gol del triunfo el half izquierdo Mieres. Las cifras finales favorecieron a Unión por 2 tantos a 1.

La clasificación general fue la siguiente:

Primeros: César Brussa de Ciudad Evita y Oscar Grigolo de Rosario; 2º Alberto Zaranetello de Rosario y Norberto Scognini de Fray Luis Beltrán; 3º Luis Costa de Rosario y Manuel Martín de Rosario; 4º Rodolfo Butarelli de Rosario y Francisco Saccone de Fray Luis Beltrán; 5º Juan Martín de Monje; 6º Juan Rosales de San Lorenzo y Pérez Mario de San Nicolás; y 7º Roberto Ottonello.

## OFERTAS de la SEMANA BAZAR

JUEGO DE WHISKY — 7 PIEZAS DECORADO ORO - BANDA CELESTE O ROSA

CEMENTO PORTLAND - GALPONES - TINGLADOS SILOS, etc., etc. SISTEMA TUBULAR CON-TUB - SOLICITE FOLLETOS ILUSTRADOS —

FERRETERIA

Cerraduras de embutir "T. B." 65 x 130 milímetros. Manijas para puertas, bronce niquelado, 8 milímetros.

M. HEREDIA y C. S. A. COMERCIAL e INDUSTRIAL

SARMIENTO 975 T. E. 22337

DEPOSITOS CON EXPOSICION Y VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

ITUZAINGO 1545 T. E. 86611 ROSARIO

## Empataron en el Cotejo Matutino

En el campo de juego de Argentina se jugó ayer en horas de la mañana el encuentro de fútbol de primera división local entre el equipo de la casa y Newell's Old Boys. El árbitro Mandon, y los conjuntos se batieron de la siguiente manera:

Argentina: Herrero; Tossolini y Cochran; Felipe, Reinado y Manzi; Pola, Grifaffini, Centinli, Guerrero y Alejandro.

Newell's Old Boys: Right; Grifffa y Prot; Volpe, Bustos y Manzini; Gioré, Costa, López, Dandru y Oita.

El cotejo fue de acciones opacas, no cumpliendo los equipos las actuaciones esperadas. A los 11' el interior izquierdo Dandru, alcanzó un pase largo de Oita y sometió por primera vez la valla local. El primer tiempo finalizó con el triunfo de Newell's por 1 a 0.

Se llevaban jugados 11' de la parte complementaria, cuando Centinli, logró empatar, al recibir un pase de Grifaffini. El score final fue 1 tanto por bando.

En los restantes cotejos, Central Córdoba batió a Belgrano por 2 a 1; Provincial empató con Tiro Federal 1 a 1; y Talleres se impuso a Sparta por cifras amplias: 4 tantos a 0.

## Amplio Contraste Experimentó Plaza

BUENOS AIRES, 9. — Una nueva derrota sufrió el "quince" de Atlético del Rosario, al recibir un empate frente a Obras Sanitarias. El campeón de la temporada anterior se impuso por rotundas cifras, como lo atestiguan su triunfo por 14 tantos contra 0.

En el primer período, ya vencía Obras Sanitarias al conjunto rosarino por cifras categóricas, ya que el marcador señalaba una vez a los 3 tantos.

Los conjuntos formaron así: Obras Sanitarias: Páris, Salmeron, Dramis, Traini, Gutiérrez, Vago, Dramis, Apries, Boubath, Apries, Echagüe, Repossi, Porte, Fiorini y Echagüe.

Atlético del Rosario: Cavallo, Melone, Robson, Villar, Vizquez, Laubach, Cripovich, Middleton







# ASTILLEROS ROSARINOS

Rosario, mayo de 1954.

Por Juan M. MANUCCI

A pesar de no ser Rosario una zona de construcciones navales, las empresas particulares han montado sobre su margen a la orilla del Paraná varios astilleros. Por regla general se dedican a reparaciones de embarcaciones de cabotaje, y en forma periódica construyen también barcos pequeños que hacen luego su navegación por los restantes puertos del litoral. El astillero que se encuentra ubicado en el barrio Lisandro de la Torre, ex Arroyito, es uno de los principales, al punto de tener siempre abarrotada de embarcaciones su playa, en espera de ser reparadas.

En la actualidad la Empresa de Transportes de la Nación le ha encomendado a algunos de estos astilleros la construcción de una serie de quince barcasas, sistema remolque de empuje, para reforzar las ya existentes y con el objeto de tener una mayor capacidad de bodega disponible para trasbordar luego en el puerto de la Capital Federal nuestros productos del agro y recibir en cambio aceites, rieles y palanquillas, que traen al puerto de nuestra ciudad. Estas barcasas, que se construyen a un ritmo acelerado, son también ideales para la navegación por las aguas del río Uruguay, de donde vienen cargadas de canto rodado y arena. Existen otros astilleros, como los que se encuentran en las márgenes de la desembocadura del Saladillo. Algunos de éstos emplean, por lo general, al igual que el nombrado en primer término, alrededor de doscientos operarios, cifra ésta que nos da una idea aproximada de la importancia que han adquirido en estos últimos años, y según su oficio se hallan divididos en carpinteros, electricistas, carpinteros, soldadores y mecánicos, para, en su conjunto, dedicarse de lleno a dar cumplido término a la obra que se les encomienda. Poseen modernas máquinas y grúas para el transporte de las chapas con que son contruidos los cascos; laminadoras, fresadoras y talleres completos con los que reparar las embarcaciones. Hay otros astilleros y talleres que se dedican a las reparaciones de los buques surtos en el puerto, los que, por regla general, siempre al término de un largo viaje por el océano necesitan de estas reparaciones de emergencia o aprovechan la estancia en las empresas armadoras para iniciar aquí ciertos trabajos delicados. Estas tareas las cumplen los astilleros rosarinos con personal que trabaja en turnos consecutivos, aun de noche, a fin de completar la obra en tiempo mínimo. Composturas de calderas, motores, soldado de chapas, cambio de otras piezas por la acción del tiempo o como consecuencia de alguna colisión.

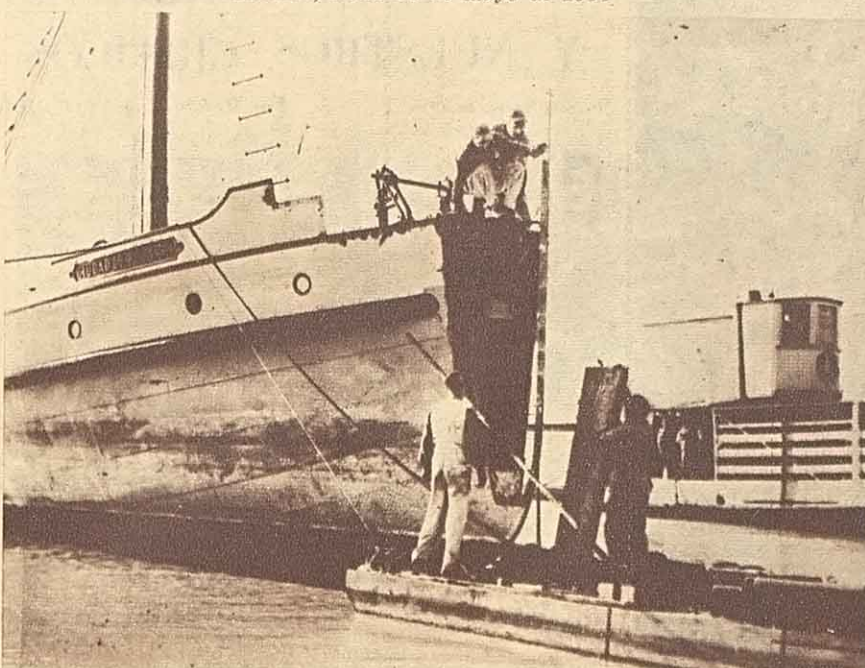
En contadas ocasiones también reconstruyen barcos, cambiándoles el tonelaje de registro, vale decir, agrandándolos en su obra nueva o bien dándole otra fisonomía. Así son cambiadas de destino algunas embarcaciones; algunas que co-

merciaban con cargas generales son reconstruidas para el transporte de hacienda por vía fluvial, requiriendo para ello obras de adaptación, como también los barcos atarques que necesitan de tubos aspiradores y expelidores para la arena que extraen del río. Estas tareas son ya cumplidas dentro de los mismos astilleros, donde los barcos son puestos en tierra para ser trabajados con mayor comodidad.

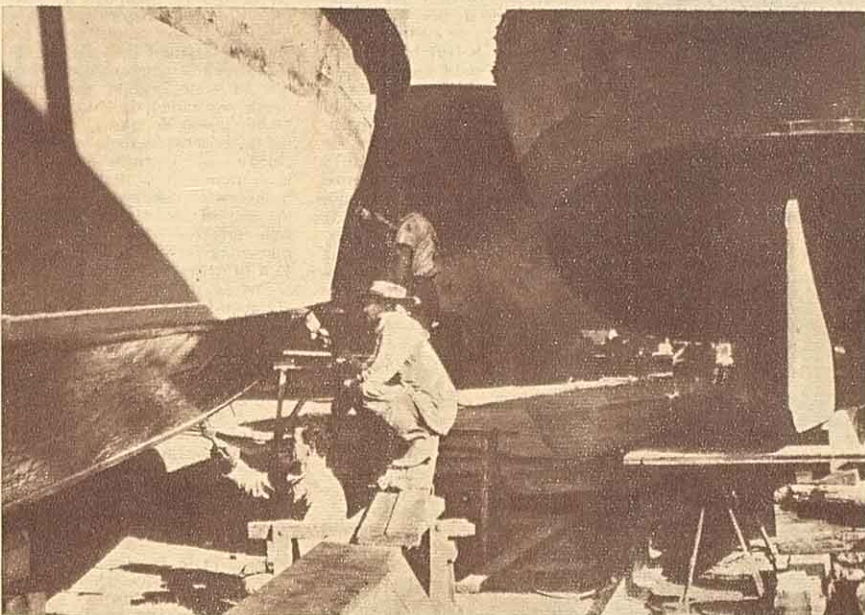
Las obras muertas de los buques en esas condiciones, antes de comenzar su reparación, se mecen ventrudos fantasmas de acero y madera que descansan de innumerables viajes por los ríos y el mar en las arenas de la costa. Pero a medida que se van adelantando en las obras de reparación, van tomando nueva fisonomía, después de ser calafateados, raspados, carenados y pintados. Dejan entonces de ser despojos que el río devuelve para transformarse en modernos barquitos fruteros, areneros o hacendados que por su tamaño en el río la jerga porteña da en llamar "cachirulos". Y así, cuando encima del casco ya reparado comienzan a colocarse los demás implementos que los harán navegar gallardamente por el Paraná, entonces el personal que trabaja a bordo de ellos parece una colonia de hormigas en su incesante ir y venir en la construcción de su vivienda, y van realizando el milagro de esa transformación. Soldadores con sus carétes protectoras van lanzando fuegos de artificio, a medida que soldan las juntas y retachan las chapas, para hacerlas consistentes; pintores que dan los últimos toques policromos a las cabinas, blanqueadas con albuira, y a los negros cascos que relucen al sol; los carpinteros que colocan los pisos y construyen los puentes de mando y tabiques separadores; herreros que van levantando la chimenea sedienta de entrar en función, expoliendo el humo quemado en las entrañas de la nave; en fin, todo un ejército de operarios que con la técnica dirección de capataces van dando paulatinamente forma a lo que en cuestión de días más será un flamante barquito reparado o construido íntegramente en astilleros de Rosario, con planos que ingenieros propios han presentado con el máximo de garantías de navegabilidad.

Cumplan así los astilleros rosarinos con una función específica de grandes alcances y de importancia naval de real significación. Ya dijimos que ésta no es una zona de astilleros, pero en un corto lapso los ya existentes estarán en condiciones de ampliar su plan de reparaciones y construcciones. Prueba de que son capaces de desenvolverse con capacidad es el hecho auspicioso de que el Gobierno Nacional los haya tenido en cuenta para la construcción de barcasas, a que hemos hecho referencia anteriormente, y como contribución a la grandiosa obra que encara el Segundo Plan Quinquenal de Perón para construcciones navales.

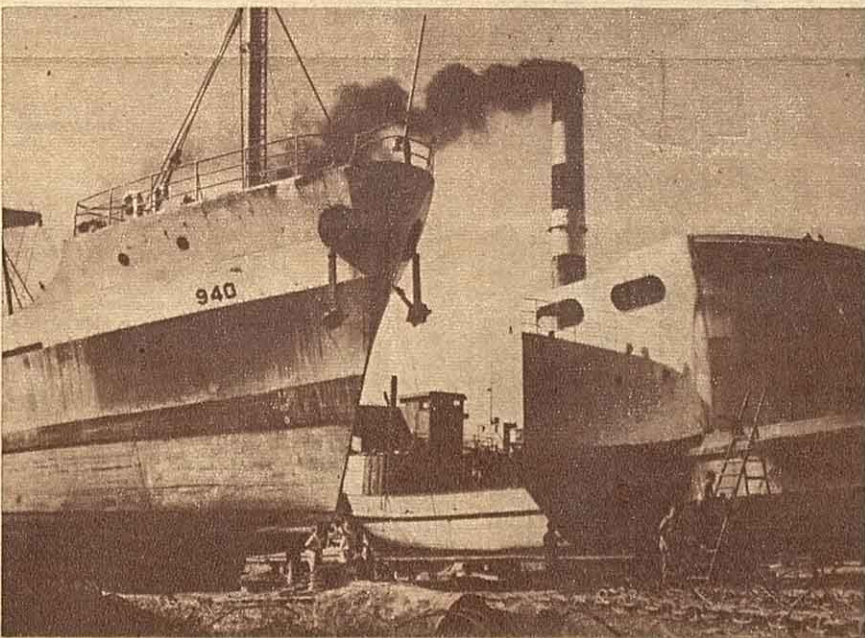
Fotos GALLETT



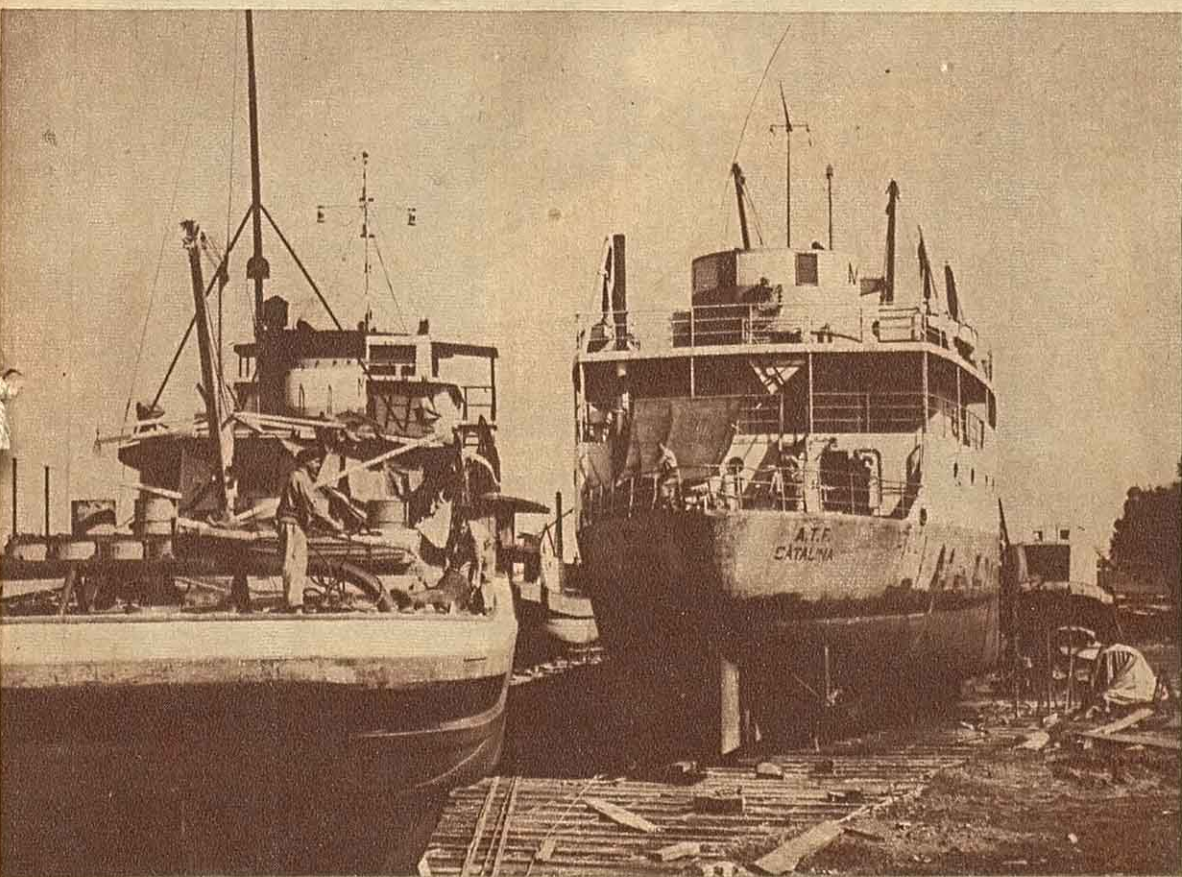
Un barco de cabotaje es reparado en el agua mediante una balsa. Esta embarcación sufrió una colisión en su proa, y se procede a cambiar la chapa en malas condiciones, por otra nueva.



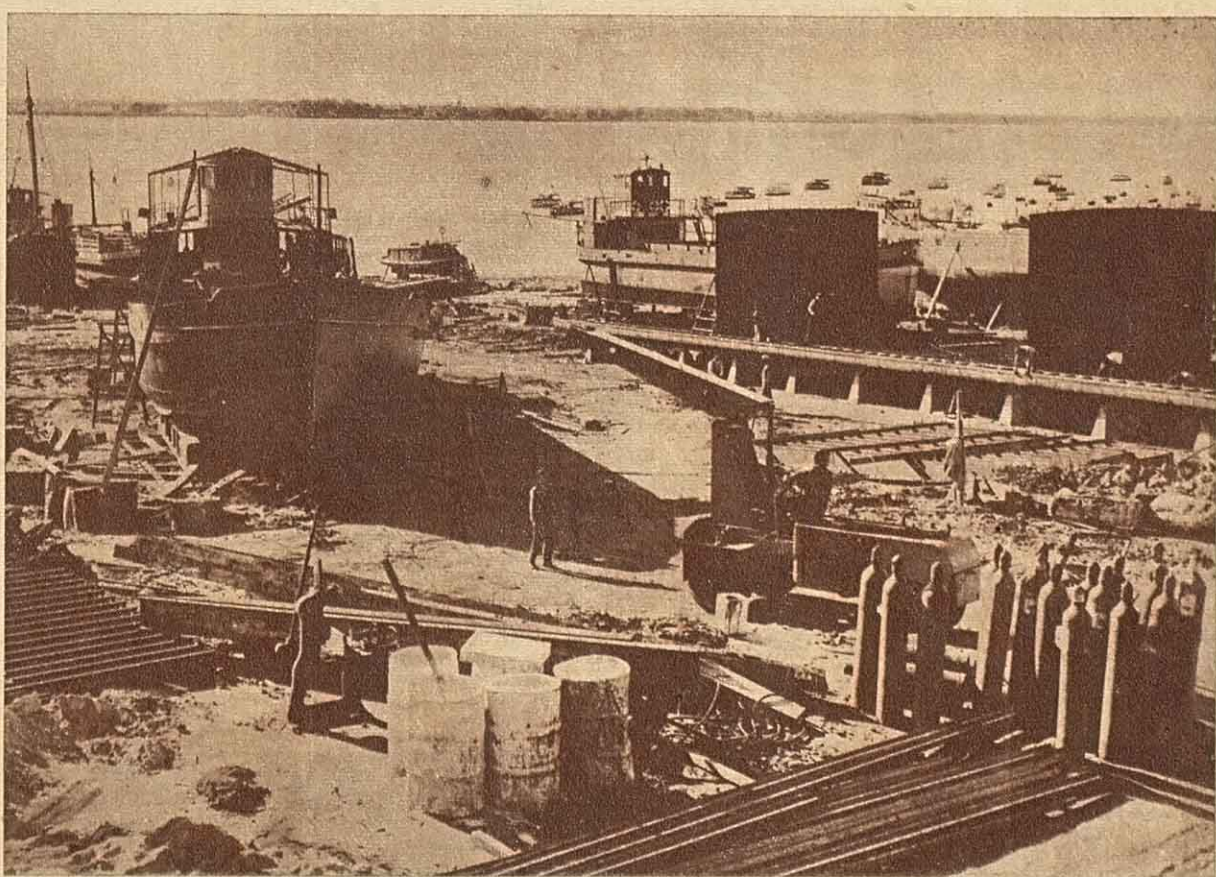
Luego de terminada la reparación general del vapor, se procede a darle los últimos toques para embellecerlo antes de surcar nuevamente las aguas del Paraná. Aquí observamos la policromía del pintado final.



Dos vapores en reparación; momentáneamente descansan de sus jornadas de navegación, semejando dos monstruos marinos que una rápida bajante hubiera dejado al descubierto.



Ya próximas a concluir las tareas de construcción o reparación, estas dos embarcaciones modernizadas se encuentran ya en la pendiente que las deslizará majestuosas hacia el agua cuando se proceda a su nueva botadura y tomen contacto con el río que las espera.



Vista general de uno de los pujantes astilleros rosarinos, en el que modernas grúas locomóviles transportan los materiales hasta los barcos en reparación. Se observa una barcasca en construcción, de una serie de quince, para el Ministerio de Transportes de la Nación.

## MARAÑÓN EN SUS LIBROS

Madrid, mayo de 1954.

Por Manuel MUÑOZ CORTES

Cuando una vida tiene como parte muy numerosa de la experiencia que la constituye las lecturas, el recuerdo de éstas, su penetración en el vivir, cuando éste es auténtico, forman como una verdadera orquestación. Cada libro juega, obra en nosotros como un instrumento, expresa unos matices inconfundibles, resucita y suscita emociones peculiares. Pero en muchas ocasiones las lecturas son meras y pasajeras ocupaciones; no se radicalizan ni se encarnan; son hojas muertas. La encarnación en una vida de un libro es la suprema victoria de éste. Y puede decirse que esta autenticidad y hondura, tal unidad en la variedad, informa también no las lecturas, sino la creación conjunta de hombres cuya aparente dispersión poligráfica no debe encubrir una entrañada raíz, una forma esencial e interna que da orden, función y riqueza sinfónica a esta multiplicidad de creaciones. Y hay que decir que definir y precisar esa forma esencial, en esa entrañada raíz, esa forma esencial en una obra conjunta es la primera y más exigible tarea de un crítico. Cada libro es una palabra, cada libro tiene una significación y una forma constitutiva; una crítica de cada libro de un autor, examinándolo en el conjunto de la obra, es crear una teoría de la forma de dicho autor.

Cierto es que yo, y creo que en crítica todo lo que no sea partir de un yo, de una experiencia hecha símbolo, tengo bien metidos en mi vida muchos libros, muchos pasajes, muchas palabras de Gregorio Marañón. Quizá sea de esos libros el "Luis Vives" el más hecho mío. Y quizá pudiera intentar una ordenación en el sentido dicho de la obra de Marañón, partiendo de esta experiencia mía. Pero es que, además, el "Luis Vives", si no me equivoco, debe ser uno de los libros más encendidos también en Marañón. En aparato experimental y en extensión es de los menos destacados, sin embargo, en él vemos cómo resucitan los temas fundamentales de Marañón: el deseo de saber del humanista, su insobornable autenticidad, su atención a la totalidad del ser humano, la lucha heróica contra la enfermedad física que no ataca a la fortaleza espiritual. Si, en todo este libro, como en el más breve artículo, está proyectado, radicado, todo lo que constituye los motivos esenciales en la obra y en la vida de Gregorio Marañón.

Porque un motivo constante, un tema que aparece insistentemente en todos los libros de Marañón es, en primer lugar, la atención al hombre, pero no a la abstracción intelectual que nace en el siglo XVIII, sino a la rica amplitud de concreciones que ya postulaban los humanistas. El hombre compuesto de cuerpo y alma, impulsado por una fuerza no única, que es la de las pasiones. El hombre no asexuado, sino el hom-

bre y la mujer, con una rica constitución distinta. Esto es el primer hilo que une sus libros biológicos, tan precisos, tan llenos de saber científico, tan bellos de exposición, con los ensayos de la vida sexual, con el estudio sobre personajes históricos o míticos. Porque Marañón es por vocación auténtica, por entrega de su vida, un médico, pero dentro de la medicina ha escogido el estudio del fundamento de algo que gobierna y des gobierna tanto



Dr. Gregorio Marañón.

al hombre como lo que los renacentistas llamaban "humores". De esta manera se observa el acorde entre la obra científica y una parte muy importante de la obra literaria o histórica. Y digamos que solamente quien domine la compleja materia del "genio y figura" desde el punto de vista fisiológico, puede acometer esos ensayos de explicación de las acciones de una personalidad histórica. Sus obras sobre las secreciones internas se enlazan así con las que tratan de Enrique IV o del Conde Duque de Olivares.

Un historiador tiene en su sensibilidad una zona acusada para percibir el valor del tiempo. Pero he aquí que la humanización de todos los problemas, que es quizá esa raíz íntima, esa forma esencial, le lleva a valorar al hombre como ser sometido al tiempo, a las edades. Pero he aquí que aparece otro motivo esencial en Marañón, otro tema que será instrumentado en formas muy distintas y, desde luego, de vital autenticidad, que es la preocupación ética. Porque el buscar fundamentos biológicos a acciones humanas no excluye, sino todo lo contrario, en Marañón, la existencia ética. He aquí un sugestivo punto que debería desarrollarse en un estudio sobre Marañón: el equilibrio entre el conocimiento de las limitaciones que el cuerpo impone al hombre —raíz de la tolerancia— y la consideración del cuerpo como un instrumento en cuyo uso hay responsabilidad —raíz de la ética—. Y de esta manera se unen los estudios biológicos sobre las edades y los ensayos sobre los deberes de cada una de ellas. Hay, quizá, un elemento de origen científico y fisiológico en toda la obra de Marañón; como hipótesis, creo que podremos admitir en él una constante intelectual que es el concep-

to de función. Pero lo que el fisiólogo puro vería como tal, proyectado en la historia y en la sociedad, el humanista Marañón lo convierte en deber. Función y deber se unen en la última forma determinante de la poligráfica obra de Marañón.

De ahí la función de cada edad como deber; de ahí también la teoría funcional de las exterioridades del hombre de sus gestos. Aquí ya encontramos una nueva prolongación del hombre: el contacto con sus semejantes. Y en este contacto el gesto es una expresión, pero también una coherencia. El español, que aparece gestualmente para extrañeros, tiene, sin embargo, una palabra de censura, "gesto", para quien falsea esas exteriorizaciones. En Marañón, el ensayo sobre el gesto se liga ya con su preocupación social, en la que hay una angustia insistente por salvar a la personalidad humana del hundimiento en la masa. Una vez más tenemos la preocupación por el hombre concreto. Lo que en Unamuno era angustia metafísica, en Marañón se hace saber concreto. Y esa inserción del hombre

en una sociedad y sus deberes funcionales, le lleva a una exigencia en la libertad, a una preocupación por este problema íntimamente ligado en su concepción del problema de España.

Hay en este tema también una última unidad con la que hasta ahora hemos visto que constituía la forma última y esencial del conjunto de los libros de Marañón: el ansia de saber.

Marañón en "Raíz y decoro de España", ve ante todo un problema en España: el de saber más. Que el conocimiento preceda a la acción es esencial en Marañón; de ahí su insistencia en este tema, que une desde su propia y honda actividad como investigador, hasta su labor de ensayista, que busca una proyección amplia del saber: lentamente madurado. En pocos autores como en Marañón hay un elogio constante del trabajo intelectual, de su goce y de su dolor. Ansia de saber en el español, en el español de nuestro tiempo. Y ser español para Marañón es, en primer lugar, algo —permítaseme la expresión— biológico, unido a un paisaje, a un ambiente. De ahí la persistencia en la obra de Marañón del tema del desterrado, voluntario o forzoso.

Examina las emigraciones, y hay como un acorde disonante entre el "Luis Vives" y el "Antonio Pérez". Entre el hombre que se construye una España de oro, y el que, como un enfermo, se quiere arrancar de su piel lo que España le dió de ser humano. Y en medio, las numerosas emigraciones históricas. Este paisaje, paisaje de tierra y paisaje de piedras y ciudades, es el que, concretado en una ciudad hecha símbolo en la vida de Marañón, vive en "Elogio y nostalgia de Toledo". Función vital, razón ética se unen en el concepto de España y de sus problemas.

**Programa de Ayuda a Francia**  
WASHINGTON, 10 (INS). — La ayuda de Dien Bien Phu no influirá en el programa de ayuda militar a Indochina, según lo hizo saber un portavoz del Ministerio de Defensa.

tergación del debate, han cambiado de opinión y desean que el asunto sea debatido inmediatamente en todos sus aspectos. Por lo mismo, esos diputados recomendarán mañana, ya sea la discusión de intercepciones, o ya sea una declaración del gobierno acerca de la situación indochina.

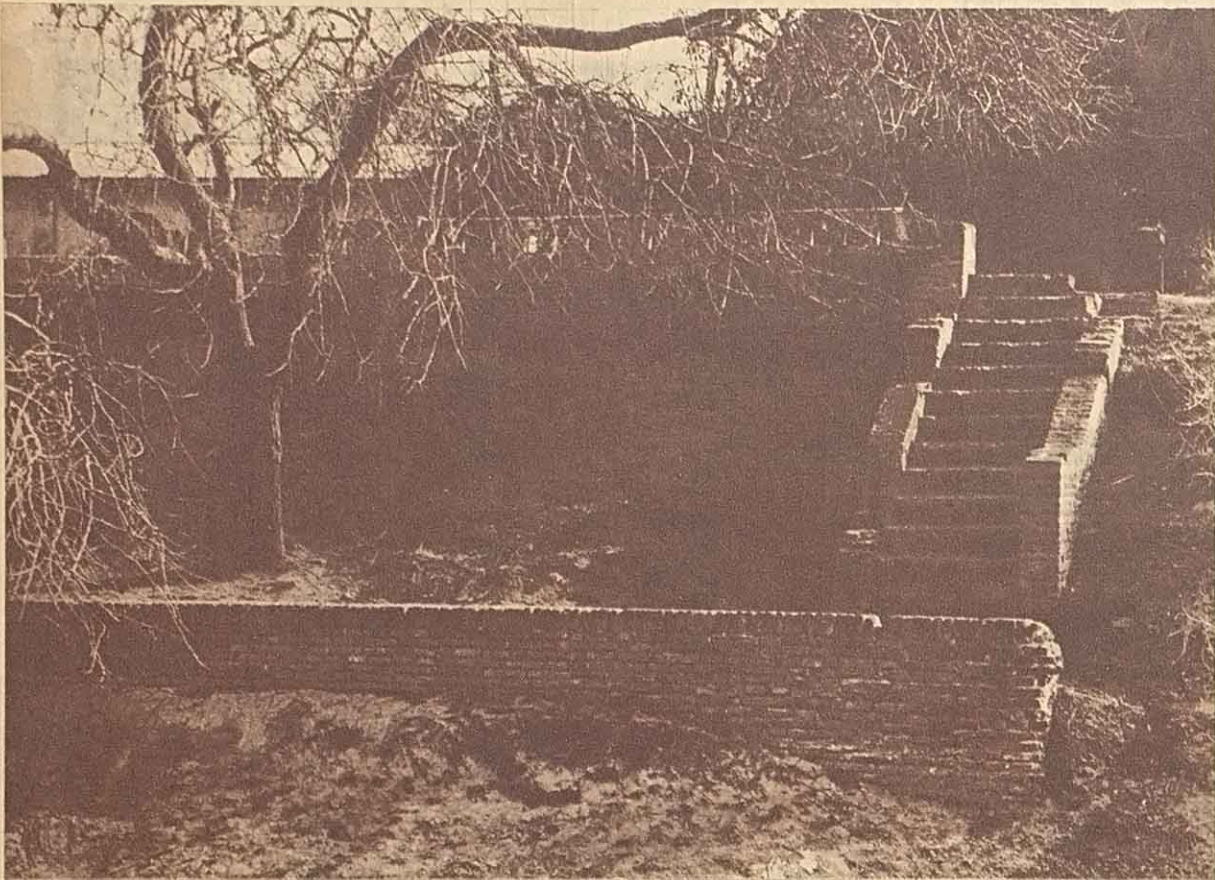
Durante su permanencia en Buenos Aires, el eminente hombre de ciencia alemán, profesor Heinrich Franke, se interesa de manera especial por la obra que se realiza en los institutos dependientes de la Fundación Eva Perón. En la nota gráfica alterna con las alumnas del Hogar Escuela Evita en el Barrio Justicialista de Eziza.

gado de aumentar la eficacia de los servicios de la diplomacia americana. Los representantes occidentales han iniciado desde ya contactos preliminares en Londres. Lester Pearson —actualmente en Ginebra— sólo asistirá a una parte de las deliberaciones.

atómicas. "Ahora tenemos ventaja —dijo Gruenther— pero, ¿cuánto tiempo la conservaremos? Ocupamos ahora una posición sólida. Naturalmente tenemos nuestras debilidades, pero en conjunto, nos encontramos en situación favorable".

Consejo Consultivo, según los términos del proyecto de ley sometido al Consejo de Ministros y cuyo texto se publica hoy, podrá aconsejar sobre las materias que la sean sometidas por el gobierno. Tendrá el derecho de interponer los ministros, que deberán responder dentro de los ocho días.





## RINCON SALADILLENSE

Un rincón de paz, a escasa distancia del arroyo, allá por donde la ciudad termina. No muy lejos de este lugar, el Saladillo echa sus aguas en el Paraná, el río padre. El autor de esta fotografía ha sabido elegir el motivo; tras la pequeña balaustrada de mampostería desnuda se adivina el desarrollo de una extensa quinta, poblada de árboles frutales y de pájaros. Sitio predilecto para los poetas que, como Fernández Moreno, saben de la belleza de las cosas simples.



## GARGANTA DEL DIABLO

Magnífica visión de las cataratas del Iguazú. El bravo río brasileño llega cargado de furias y desplómase burbujando espumas. El autor de esta obra ha gozado primero ante la contemplación del panorama incomparable, que luego nos ha regalado para nuestro placer visual. El formidable salto está aquí presente, como cumpliendo lo más arriesgado de su hazaña épica. Aguas abajo, el río se suaviza en cantos y sigue su curso por entre injuriantes riberas.

## BASES DE NUESTRO CONCURSO FOTOGRAFICO

Con el propósito de estimular el arte fotográfico entre los aficionados de todo el país, DEMOCRACIA ha resuelto organizar un concurso, para lo cual ha establecido las siguientes bases:

- Fijarse los tres temas siguientes:
- Tema A. CIUDAD: Vistas urbanas de cualquier ciudad del litoral.
- Tema B. PAISAJE: Campo, río, islas.
- Tema C. TRABAJO.
- Las fotografías que se remitan deben ser inéditas y sus medidas tendrán un mínimo de 18 x 24 y un máximo de 24 x 30 cm.
- Cada concursante puede enviar tantas fotografías como desee, en el dorso de las cuales debe escribirse el título y elseudónimo. Cada fotografía o conjunto de ellas se remitirán en un sobre cerrado y cuidadosamente protegidas, a la siguiente dirección:
- Señor Director del diario DEMOCRACIA (Concurso de fotografías), San Lorenzo 1260, Rosario.
- Dentro del sobre contenido el material fotográfico irá otro sobre cerrado y además lacrado, en cuya cubierta se escribirá elseudónimo, y dentro del cual se enviarán los siguientes datos:
- Nombre completo, firma y domicilio del autor.
- El plazo para la recepción de fotografías vencerá el 31 de julio próximo. En cada número de nuestro Suplemento en hincograbado, y a partir del lunes 5 de abril, se publicarán hasta seis fotografías de las que se vayan recibiendo. La selección de estas fotografías a publicar será hecha por un jurado que integrarán el Director de DEMOCRACIA, el presidente de la "Peña Fotográfica Rosarina" y el director del Museo "Juan B. Castagnino".
- Serán abiertos únicamente los sobres correspondientes

a las obras seleccionadas por el jurado, para que al ser publicada la fotografía consten al pie el nombre y apellido del autor.

- A partir del 31 de agosto quedará clausurada la publicación de fotografías preseleccionadas y se someterá al veredicto público la selección final de las seis mejores fotos, dos de cada tema, de entre las publicadas en nuestro Suplemento.
- A los efectos de poder realizar tal encuesta, a partir del lunes 5 de abril publicaremos en nuestras ediciones diarias un cupón para que nuestros lectores puedan emitir su voto, pudiendo reservar los cupones hasta el momento en que lo crean oportuno. Cada lector podrá enviar tantos cupones como desee.
- La recepción quedará clausurada el 3 de octubre. El escrutinio final se verificará en presencia de los interesados, y ante escribano público, el 4 de octubre a las 19.
- Se fijan los siguientes premios para cada tema, en mérito al número de votos obtenidos por cada obra:
- Primer premio: Copa "General Perón".
- Segundo premio: Plaqueta "Diario DEMOCRACIA".
- Las seis fotografías que resulten consagradas volverán a ser publicadas en nuestra edición del Suplemento correspondiente al lunes 18 de octubre.
- Los trabajos no premiados podrán ser retirados personalmente por sus autores, o por quienes ellos autoricen, dentro de los 30 días siguientes a la publicación del resultado del concurso.

### FOTOGRAFÍAS SELECCIONADAS

- Tema A. Ciudad: RINCON SALADILLENSE, por Renán Bogado.
- Tema B. Paisaje: GARGANTA DEL DIABLO, por Renán Bogado.
- Tema C. Paisaje: SALADILLO, por Hiram Calógero.

## LA CULTURA NACIONAL Y NUESTROS CRITICOS

Rosario, mayo de 1954.

Por Rubén Angel LOSADA

Es indudable que nuestro país vive en estos días una de las etapas más decisivas de su recuperación. Esta recuperación, para ser valedera, debe ser integral. Vale decir, que a la consolidación de la independencia económica y a la reafirmación de la soberanía nacional es necesario que vaya unido, ocupando un lugar preponderante, el aspecto cultural. La cultura será, complementando los factores enumerados, lo que definirá los caracteres propios de nuestro pueblo y le dará la fortaleza que lo colocará en un plano de igualdad con las naciones del orbe.

Por tanto, y al margen de especulaciones etimológicas, en pueblos jóvenes como el nuestro se puede definir a la cultura diciendo que es el sentimiento que refina la confianza en la grandeza de la nacionalidad. Evidentemente, esta definición revolucionaria de por sí, se opone al concepto de cultura a que nos tienen acostumbrados los que no han visto en ella más que un mero juego intelectual, los escritores "puros", que sin tener en cuenta que en la naturaleza nada se encuentra en estado virgen, sino relacionado o combinado con otros elementos o formas de la realidad, han pensado que la cultura puede ser tomada en abstracto, al margen del sistema económico y social que la origina.

La cultura, de acuerdo con la definición que enunciamos, deberá ser antes nacional si quiere adquirir algún día universalidad, verdadera destino de toda cultura.

Hubo quienes pensaron que si nuestro país importaba maquinarias y elementos que la industria local no podía proporcionar debería importar también su cultura.

Esos mismos intelectuales, colocados de espaldas a los problemas de la realidad nacional y menospreciando al pueblo, la clase que por mandato histórico deberá forjar —ya ha comenzado a hacerlo— su propio destino, creyeron que nuestra cultura podría ser una especie de mosaico o, más bien, de rompecabezas formado con trozos tomados de la antigua Grecia, de Francia y (en menor proporción, ya que el exotismo es también menor) de España. No comprendieron

o se negaron a aceptar la evidencia de que a lo largo de nuestra historia muchos hombres lucharon por dotar de un rostro propio a nuestro arte, a nuestra literatura, a nuestra filosofía apenas esbozada.

En esa forma, traicionando nuestro destino, a merced de cualquier influencia foránea, se mantenía al país en un estado de dependencia cultural que no difería mayormente del grado de sumisión económica y político en que nos debatíamos. No era esa, indudablemente, la forma en que la crítica debía cumplir la misión para la que ha sido creada. Aún en la actualidad (y eso sucederá por largo tiempo todavía, ya que el despertar de la conciencia nacional no puede producirse por generación espontánea, sino mediante la prédica constante y bien encaminada) es frecuente encontrar en revistas literarias y suplementos dominicales de los diarios artículos sobre autores europeos que nada significan para nuestro pueblo y que no lo ayudan tampoco a cumplir su destino histórico. Los argentinos —los americanos en general— tienen una virtud difícil de encontrar en intelectuales del viejo mundo: su asombrosa capacidad de síntesis. Da la impresión de que el argentino hubiera leído todo lo producido en las distintas épocas de la humanidad y dispusiera de todos esos conocimientos cuando se pone a escribir. Pues bien, esos falsos críticos que hemos mencionado y que constituyen una inmensa mayoría, lamentablemente, desperdician su capacidad en lucubraciones sobre autores como Keats, Coleridge o Hawthorne, vale decir, escritores cuyo ciclo está desde hace tiempo definitivamente cumplido y cuyas obras no tienen vigencia actual. En tanto, nuestros problemas siguen sin ser analizados. La obra de escritores de la talla de Roberto Arlt, Pavró, Horacio Quiroga, Manuel Gálvez, sigue sin que nadie, salvo excepciones más honrosas cuanto menos frecuentes, diga sobre ella la palabra definitiva y orientadora que ayudaría al lector no sólo a ubicarse dentro del panorama nacional, sino a valorar su patria en lo mejor que ella ha producido: a liberarse de perniciosas influencias de las cuales la maquinaria industrial, cinematográfica y literaria extranjeras son los voceros más corrientes y, lo que es peor, más reverenciados.

Mientras el falso crítico malgasta su tiempo y el ajeno ocupándose de anacronismos e incongruencias, mientras el arte abstracto, el existencialismo y las literaturas de vanguardia, últimos estériles de un mundo que dió frutos magníficos pero que ya ha iniciado su decadencia, en la Argentina, donde todo resurge, donde todo está por crearse o perfeccionarse, un sector de la intelectualidad al servicio de intereses foráneos pretende importar esas formas decadentes.

La misión del crítico responsable es denunciar esa desubicación en nuestro tiempo y en nuestro espacio y regar por que la cultura retome su digno cauce popular, única manera de que los argentinos den sus propios frutos y puedan gustarlos sin necesidad de muletas mentales, ajenas a un país que surge con vigor y necesita definir su personalidad, la personalidad que afianzará su fortaleza.

Una técnica especial utiliza el fotógrafo en la reproducción de esta hermosa imagen saladillense. Neveamente aparece aquí, en presencia real, el motivo del arroyo aledaño a la ciudad. Sus aguas mansas se han quietado en actitud de espejo. Las pequeñas embarcaciones reposan sobre las orillas del Saladillo, ocupando cada una de ellas una especie de nido junto a las pequeñas barrancas. El paisaje es de una belleza y de una serenidad que conmueven.

## SOMBREROS OTOÑALES



Janette Colombier ha combinado fieltro y terciopelo negro para este pequeño sombrero cónico. Los clips de las orejas en brillantes de Bry.



Simone Gauge presenta esta pequeña torsada que cierra la cabeza realizada en terciopelo rojo y violeta. Fino tul con motas de terciopelo.



Una presilla abotonada retiene sobre la nuca los dos pliegues de este pequeño gorro, de inspiración folklórica, en taupé beige rosado. Tapado de castor negro. (Gilbert Ornel).



## SALADILLO

Una técnica especial utiliza el fotógrafo en la reproducción de esta hermosa imagen saladillense. Neveamente aparece aquí, en presencia real, el motivo del arroyo aledaño a la ciudad. Sus aguas mansas se han quietado en actitud de espejo. Las pequeñas embarcaciones reposan sobre las orillas del Saladillo, ocupando cada una de ellas una especie de nido junto a las pequeñas barrancas. El paisaje es de una belleza y de una serenidad que conmueven.

librado, mostrándose ligeros. En el segundo tiempo, su defensa se mostró tenaz y sus de anteros resueltos. Se llegó así al segundo período en donde River cambió radicalmente. Sus delanteros se mostraron más decididos, pero faltó la armonía de otras veces. Luego vinieron los dos

OSARIO CENTRAL	5	1	2	2	6	11	4
CLUB	5	1	1	3	5	10	3
CLUB	5	1	1	3	6	9	3
CLUB	5	2	3	7	10	2	
CLUB	5	1	4	6	9	1	

andaban como debían y hasta Baso se mostró con flojeras peligrosas. En esos minutos, quien saltó la ropa fue Miteguía, habi en quite y en apoyo. San Lorenzo empezó a caer. Bastaba echar un vistazo a su hinchada, envuelta en repentino silencio y más aún

hombres de la defensa se mostraban dicitiles en el quite, dejando huecos propicios para las filtradas raudas de Coll y de Berni. De este fué el cuarto gol y allí se apagó el fuego de Central. Lo restante no fué sino un prolongar de agonía, mientras San Lorenzo se iba

in cuando se dio por el tercer tiempo de juego, mostrando una defensa auriazul mostró calidad suficiente para contenerlo. Y de nada valió entonces el solitario alarido de calidad que hizo el quinteto, positiva joya que sigue huérfana del noble engarce de una defensa capaz.

Los de juego, mostrando un buen gol por intermedio de Sánchez a los 34 minutos. A pesar del empeño de sus delanteros no consiguió luego poder cristalizar el empate, finalizando el partido con triunfo de Gimnasia y Esgrima por 4 a 3.



## LA EXISTENCIA ANGUSTIADA

Rosario, mayo de 1954.

Por Salvador CANTARO

En varias oportunidades algunos de mis amigos me han preguntado si soy existencialista. A nadie puede formularse pregunta más embarazosa, quizá porque las palabras en esta encierra ordinariamente vagas generalidades. La primera dificultad con la que se tropieza, al hablar de Existencialismo, es la casi imposibilidad de poderlo definir. Cosa notable, parecería que hasta ese término que sirve para designar una determinada corriente del pensamiento filosófico contemporáneo, es rechazado por quienes pasan por ser sus más destacados intérpretes. Kierkegaard no fue un filósofo de la existencia; Heidegger se ha expresado, en uno de sus cursos, contra el existencialismo, mientras que para Jaspers un tal sistema conduce a la ruina de la filosofía. El apelativo de "existencialista" parece ser pues, un tabú o por lo menos un motivo de que avergonzarse. Sea como fuere, existe un acuerdo tácito para poner en esta confusión un poco de claridad, de referirse, cada vez que se habla de "Existencialismo", a la escuela francesa mantenida por Sartre, Simone de Beauvoir, Merleau-Ponty y cuantos se refugian en la revista "Temps Modernes".

Claro es que la dificultad de definir sería secundaria o una simple ficción académica, si hubiese de referirse solamente a las diversas escuelas o tendencias que son cobijadas bajo el mismo apelativo. En realidad, la desazón comienza cuando uno se dispone a analizar algunos temas de la existencia humana, que el Existencialismo ha hecho suyos y les ha dado un valor sistemático.

El primer tema existencialista tiene referencia directa con la subjetividad. Esta surge como una instancia viviente del sujeto, en el afán de captarse y comprenderse a sí mismo. Quiero decir, la subjetividad existencial, una rebelión contra todo conocimiento objetivo, contra todo sistema de pensamiento, un irreducible desprecio por todo cuanto lleva el signo del profesor. Así como la existencia vive en la inmediatez del sujeto, de la misma manera la subjetividad es única e incomunicable. Quiere decir, en fin de cuentas, el Existencialismo, la evocación nueva y extrema del famoso oráculo delicid: "conócete a ti mismo". ¿Quién no ve en este primer tema su enorme importancia y la legitimidad de su origen? De nada ha de valer, en verdad, que yo lleve a posar el universo entero si me encuentro con la dispersión de lo poseído.

Pero, cosa notable, esta subjetividad lejos de llevarme al ser y de fundar por consiguiente, una ontología me hace desmoronarme en la nada. Según el pensamiento de Heidegger, la subjetividad dispersada por el comportamiento cotidiano del existente, es arrojada en la charlatanería y en el intercambio de las diversas subjetividades. Es decir, que en la dispersión del "se dice", la subjetividad queda en su profundo valor y queda enajenada en el mundo. Esta existencia caída en la inautenticidad, degenera en el caso infinito de las sensaciones y entregada a los pensamientos y comportamientos de todos los demás, podrá salvarse solamente toda vez que al recogerse en sí misma escucha en su interior los clamores de la propia experiencia subjetiva. La angustia surge en este preciso instante, y me coloca frente a la nada, de donde emerge el ser. La angustia es el sentimiento central de todo el Existencialismo. Por la angustia me coloco en la nada de la existencia o si se prefiere, la angustia me revela la nada de mi propia existencia. El existente humano es nada. ¿Cómo es eso? Pues porque la angustia da los necesarios contornos y el relieve indispensable para captar en su valor esta existencia humana. La experiencia de la angustia me lleva a comprenderme como estando allí, como un "Dasein", arrojado en el mundo sin explicación de mi existencia como o siendo solo, único en mi existir. De ahí el carácter absurdo del existente humano. Porque no tiene explicación, el hombre no tiene un existente sin esencia, lo que justifica el famoso estribillo de Sartre: "la existencia precede a la esencia". Finalmente, el hombre es para la muerte, como revelación cabal del sentimiento de la angustia. En síntesis la existencia humana, una vez recuperada para sí misma por la angustia, se revela como absurda sin esencia y para la muerte, peligro que no constantemente en todas sus decisiones, responsable único de todas sus situaciones.

Pensándolo bien, púese uno preguntar si la existencia humana está librada a la muerte por propio derecho o si más bien no hay que ver en la muerte sino un accidente que sobreviene a esta existencia. La muerte es un hecho, sin duda, pero un análisis fenomenológico de un hecho no puede desembocar en un derecho. Tanto es así, que Kierkegaard saca del sentimiento de la angustia conclusiones distintas a las que señala Heidegger. ¿Por qué no puede, en fin de cuentas, ser la muerte un accidente que sobreviene a esta existencia que quiere ser destinada para la inmortalidad? Si el hecho de morir fuese una

condición esencial, un puro derecho de la existencia, sería absurdo pretender la existencia del sentimiento contrapuesto que es la inmortalidad. Y sin embargo éste es tan existencial, quizá más profundo, cuanto la revelación de la nada significada por la muerte.

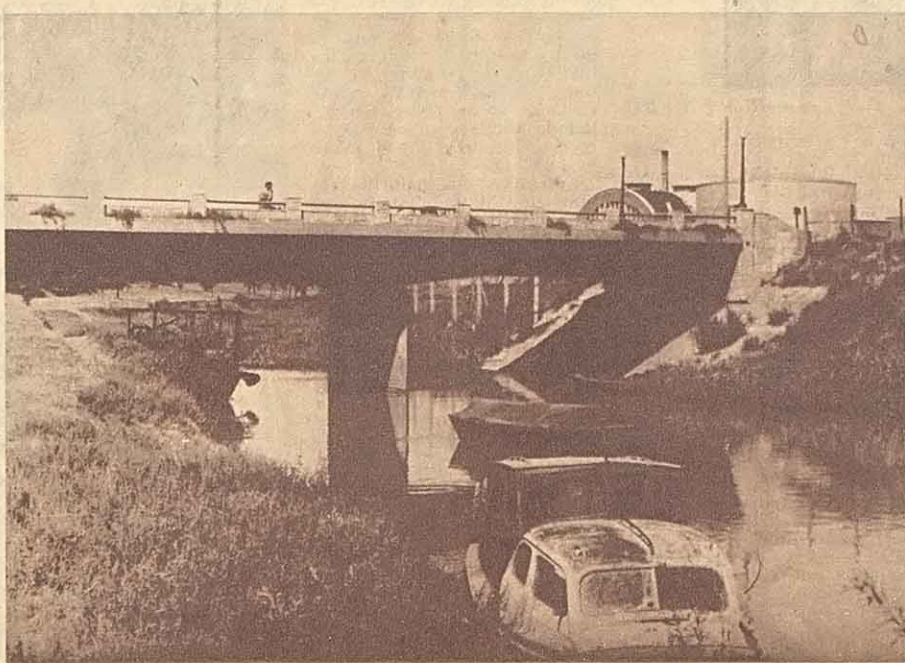
De todos modos, yo no sé si realmente se puede hablar de la finitud sin que inmediatamente surja en la mente el concepto de infinito. ¿Es pensable lo finito sin lo infinito? Es por lo menos dudoso. Para que el sentimiento de la finitud tenga esa nota trágica con que se carga la existencia humana, no será porque el existente corre constantemente el enorme riesgo de perder su infinito? Sin duda alguna, como parece pretenderlo M. Koyré, el concepto de infinito es un término negativo, negación de finitud—de donde saca apresuradamente la conclusión de que lo finito es anterior a lo infinito, y que el deseo de la inmortalidad es una provocación de la finitud humana; pero esto es insostenible, porque no alcanza a comprender cómo el sentimiento de una ficción inmortalidad en peligro pueda darnos el cambio de una positiva angustia. Si bien es cierto que el concepto de inmortalidad encierra una noción negativa—negación de la muerte—, no por eso la realidad que refleja no haya de referirse a un orden de cosas superiores, también reales. Las realidades trascendentes son expresadas negativamente, porque su noción sólo podrá expresarse recurriendo a nuestros conceptos siempre negativos. En Kierkegaard, única manera que tenemos de conocer, cuidando sin embargo de borrar en ellos al aplicarlos a un orden suprasensible, la parte de imperfección que encierran.

En el existencialismo pueden haber muchas cosas, por poco de imaginación que se tenga. Y cabe también, casi por derecho, necesidad de hablar por medio de mitos incomprensibles. En Kierkegaard, en Heidegger y en Jaspers, el pensamiento existencial se destaca sobre un segundo plano que el desarrollo de sus enseñanzas. En Kierkegaard el existencialismo adquiere resonancias místicas y religiosas, exasperando la sensibilidad subjetiva hasta el punto de realismo en ella la vida de Jesús. Heidegger laica este fondo sobrenatural, y reemplaza al Cristo por la nada. En Jaspers evoca un claro "todo circundante" por una especie de panlogismo, de donde nuestras posibilidades son destacadas, sin cumplirse jamás la existencia humana. El existencialismo sistemático de escuela—no hablo ya de la experiencia personal de Kierkegaard—se

reviste de una enérgica solemnidad para decir aquello que en términos sencillos viene a significar una existencia que se desarrolla. Según el pensamiento de Heidegger, sin vislumbrar jamás su fin. ¿Era menester, para esta peregrinación de sentido común, recurrir a tantas nebulosidades que nos ocultaran la existencia humana? Es Heidegger de deshonestedad intelectual, pero, sésame como fuere, es innegable que la sistemática existencialista no logra despojarse del panlogismo hegeliano. Es sabido que para Hegel, ser y nada son dos términos sinónimos. Pero el ser no era por ello negado, sino que en el movimiento dialéctico, las diversas determinaciones del ser otorgaban su necesaria riqueza. El existencialismo conserva del hegelianismo la identificación de ser y nada, pero el movimiento dialéctico—uno no sabe cómo puede haber dialéctica en el ser que está condenado eternamente al fracaso—, las determinaciones o las situaciones del existente no aportan más que una misma, una repulsión, un asco, una náusea, que llegarán a ser para Sartre los existenciales de la existencia humana. Afirma la existencia, después de haberla cuidadosamente vaciado de toda su riqueza, como expresa Gurwih. Por eso, el terrible reproche que éste ha dirigido a Sartre, de hacer de la existencia la "náusea de la impotencia", me parece dolorosamente exacto.

Todo viene cargado, en sus líneas esenciales, en el existencialismo, con una fuerte dosis de irracionalismo. Por lo menos Kierkegaard se defiende negando que hace filosofía. En cambio, los que pasan por ser sus principales maestros—Heidegger y Sartre—confiesan abiertamente querer llegar a crear una nueva ontología. Es un sueño insensato. O la actitud existencialista es una expresión de la subjetividad—como lo indica Kierkegaard—para quien vale la experiencia solamente en la medida de cada sujeto, o puede ser traducida en los términos de conceptos de pensamiento filosófico, y se caerá entonces, por propia gravitación, en la comunicación intersubjetiva, en el "on", el "se" que constituye para Heidegger, la realidad de la existencia inauténtica.

La razón se burla de sus burbujas, y reniega de sus renegados. En cuanto el existencialismo habla, cesa toda subjetividad para dar contenido universal a sus conceptos. Se podrá, sin duda, decir que el pensamiento es un absurdo, porque no traduce la experiencia del existente subjetivo, pero probar tal afirmación es ya saltar por encima del absurdo y entrar en lo racional. Pero, se estará entonces fuera del existencialismo.



Puente que cruza sobre el arroyo Ludueña o de Salinas, construido hace algunos años. En ese mismo lugar estaba un famoso "pozo negro", que se llevó a muchos por el camino sin regreso.

## LA BELLEZA DEL ARROYO LUDUEÑA, PINTORESCO TRIBUTARIO DEL PARANA

Rosario, mayo de 1954.

Por Myrian ALVAREZ

UNA franja de plata divide a los barrios del norte de la ciudad. Nos referimos al arroyo Ludueña, que durante mucho tiempo se lo conoció por arroyo de Salinas.

Antes de que se sancionara la ley provincial que anexaba Alberdi a Rosario, el arroyo sería como línea divisoria, es decir, era el límite del municipio. Esto sucedió en 1918, pues como lo señaló al arroyo Ludueña, coincidió el anexoamiento del barrio Alberdi con la inauguración del precitado monumento a Juan Bautista Alberdi. Como no tienen ni una arrastrada entre los profanos, entre los que desconocen nuestra hidrografía, que las aguas de dicho cauce estén formadas por otras provenientes de otros ríos, por ejemplo el Carcarañá.

Me tomó el atrevimiento de sugerir estas aclaraciones en razón de que en otros tiempos—hace muchísimos años—, cuando se producían las grandes inundaciones en el norte de la ciudad, especialmente en Empalme Graneros, era cosa muy común escuchar expresiones equivocadas. Se decía, con toda irresponsabilidad, que el arroyo se había desbordado como consecuencia del crecimiento de las aguas del Carcarañá.

Los que así se expresaban,

evidentemente estaban cometiendo un error de información, que, no obstante, terminó por vencer a muchos de que el origen del arroyo que nos ocupa en este comentario era realmente el que ellos sostenían.

El arroyo Ludueña o de Salinas tiene un origen sencillo y que contradice toda la leyenda tejida al respecto sobre ese cauce de agua que corre, podría manifestar, eternamente.

Para corroborar lo señalado bastaría con tomarse la simpática molestia de recorrer la extensa franja de uno a otro extremo, se sabría así, exactamente, cuál es su formación. Nos que daríamos maravillados ante una realidad misteriosa.

Nace el arroyo en pueblos vecinos no más allá de la localidad de Pérez. Son afluentes cercanos las aguas de lluvia o provenientes de los campos aldeanos a Rosario. Como no tienen ni pueden tener otra salida, por el declive del terreno desembocan en el arroyo que, a su vez, terminan en una anchura boca sobre el río Paraná.

Antes, en otros tiempos, casi todo el trecho del arroyo estaba descubierta. Actualmente, y como consecuencia de un trabajo realizado en 1941, un trecho considerable corre dentro de tubos de material. El progreso y la técnica lograron el-

minar el peligro de las inundaciones. Desde esa época el agua dejó de cometer estragos, especialmente donde estaba el ex puente, Arroyito.

Los vecinos más antiguos de la zona Norte recuerdan las desastrosas consecuencias que tenían las precipitaciones pluviales, cuando lograban aumentar el caudal de agua del viejo arroyo Ludueña o de Salinas.

La técnica mecánica le ha restado belleza al arroyo, es cierto, pero concluyó para siempre con un mal terrible, que dejaba dolorosos saldos de víctimas todos los años.

VISTA PANORAMICA. — Cuando el arroyo lleva agua en abundancia, pequeñas y grandes embarcaciones surcan su barroso canal, especialmente en el trecho comprendido entre el puente de la calle Nansen y el muelle de la usina Sorrento.

Detrás del arroyo, el parque Alem le da prestancia lítica. Es como si tras supremo esfuerzo los álamos, sauces llorones y palos borrachos trataran de reflejarse en las aguas.

Bordea las orillas del arroyo, una multiforme vegetación acuática. No falta alguna vez la nota emotiva que provoca el gesto de un Martimpescador. El pájaro huye llevándose en su largo pico

co misterioso una molarrita con brillo de luna.

También se observan camaleones. Y de cuando en cuando los solitarios pescadores que, cacha en mano, se pasan toda una tarde en procura de lograr una presa, que sólo llega accidentalmente.

En un tramo del arroyo hay un codo de cristal. Más allá existe un astillero que sirve para el arreglo de embarcaciones de poco calado. Generalmente se reparan elementos de pescadores o de aficionados a la navegación.

Pero el espectáculo más interesante tiene lugar por las noches. Las aguas enseñan su serenidad extraordinaria. Sólo se escucha el croar de algún batará. Después mil círculos de vidrio formados por algún pez travesado y fugaz. Y siempre las estrellas reflejándose en el fondo barroso del arroyo.

El lugar es romántico y sabe de los profundos idilios y de la inspiración de pintores, poetas y artistas.

El arroyo Ludueña o de Salinas es uno de las bellezas mayores de Rosario. Es motivo de orgullo para los rosarinos. Las aguas, sucias unas veces y cristalinas otras, llevan una canción extraña, una canción antigua. Levanta el murmullo del campo y la brillantez de la estrella.



Quiétude en la tarde. Las aguas tranquilas del arroyo Ludueña tienen el misterio de los caminos andados. Las embarcaciones sueñan mientras bordea las orillas del cauce una profusa vegetación.

## CANTOS DE RIBERA

Santa Fe mayo de 1954.

Por Francisco ALBERTO VALDES

## 1. RETORNO

Abrilándose en arcadas de grandeza, en torno a mi retorno, lo fiel, naturaleza.

(Me esperabas al borde de mi alma, a mi, que me bebía en un sorbo de tristeza).

Borracho de mi vino, ¿cómo pude olvidar tu seno de agua, tus brazos de luz nueva, los labios de tu sol, tu piel de grama, y el vuelo del chardchal, tonado de sorpresa?

Pero tú me aguardabas en la linde del sueño, para hablarme, en colores, de tu ausencia.

El viento se acodaba en mi ventana, a decirme el sabor de tus riberas.

Te ansió, desde el rincón de mi mollicie, la juventud del alma, prisionera, y me eras casi un mal, como un esparso de amor, de plenitud o de belleza.

— Esta noche, de ti; bajo el desnudo costillar, a contra luz, de las tinieblas, camino hacia mi ser rescatado.

— Que viene sobre el río—, de légame y estrellas.

## 2. ANOCHECER

Mansamente, la tarde, sobre el agua, resbalando hacia la mar lejana.

Un aire obscurecido, de la sombra del suelo, hacia los aires se levanta, y se funde el follaje de las islas con esta fronda ingrátida y quemada.

Los luceros descendían; farolillos en el monte y farolillos en el agua.

La noche va llegando, sobre el río; (en mi pecho, las islas se recatan).

## 3. Y MAS TARDE

El agua bate, densa, las márgenes del sueño; los camalotes, prietos, susurran en la onda; sube un alma de aljibe de las tranquilas aguas.

La tierra, en sombras, bebe la sombra de mi cuerpo. Los párpados cerrados, dejo pasar las horas, y la isla me llena de sonos y fragancias.



El arroyo desemboca en el río Paraná. Al fondo, las islas con su presencia de siglos. La quietud de la tarde congrega a los aficionados que se dedican a pescar una estrella de paciencia.

## EL TEATRO SOCIAL DE IGNACIO IGLESIAS

Rosario, mayo de 1954.

Por Buenaventura RAMENTOL

A fines de la pasada centuria las masas obreras catalanas, ávidas de un mejoramiento económico y una justiciera reglamentación del trabajo, vivían en permanente estado de agitación. Luchaban para que fuera renovado el fósilizado sistema social que entonces imperaba. En aquella vasta zona industrial peninsular, que en todos los centros fabriles europeos.

Pero a las justas demandas de los trabajadores, con evidente desconocimiento de su deber social, los capitalistas oponían la más tenaz resistencia. De ahí el conflicto social, que, sin ninguna solución práctica, terminaban siempre en estériles sangrientas huelgas.

Fue en medio de aquel clima de violencia y discordia que surgió el teatro humanizador social del dramaturgo catalán Ignacio Iglesias, escritor vigoroso, franco y llano como los personajes de sus propias obras; hombre dotado de sincera bondad, que, habiendo nacido en 1871 en una de las barriadas obreras más densamente pobladas del suburbio barcelonés, no podía prácticamente las necesidades del pueblo y lo razonable de sus peticiones, por lo cual trataba, con encomiable generosidad, de humanizar el teatro el sentido de la fraternidad social.

Para lograr tan noble propósito se inspiraba tan sólo en su punto de vista personal, sin recurrir nunca a ideologías sectarias. Mas, pese a tan leal anhelo, no consiguió liberarse, en las iniciales representaciones de sus dramas, en los que exponía con toda realidad el maltrato de los humildes, la intranquilidad patronal o el trato de sigencia patronal, de la influencia de las representaciones de sus detractores, que injustamente lo acusaban de demagogia, petulancia o acatamiento a tales invectivas. Iglesias, sonriente, respondía: "No me comprendéis, señores críticos. Mi punto de vista es únicamente humanizador, profundamente cristiano."

L'Escró (La Vihora), Los conscientes, Los primeros frios, trilogía inspirada en un compendio anterior al desamparado, subdividida en "Juventud", "Camino de nieve" y "Los lobos de Navidad", fueron sus primeras obras, a las que siguieron La Resaca (La represión), Foc-follet (Fuego rojo)... En todas ellas, con razonable dialéctica, lo mismo hacia triunfar las piones humanas liberadas de ajenos prejuicios, que todo sentimiento de bondad; lo que si bien le atraía el aplauso popular, le restaba las simpatías de un minoritario sector hostil a toda innovación.

No obstante, los críticos que apoyaban esta última tendencia no dejaban de reconocer también que Iglesias, por ser poseedor de una insuperable técnica teatral, tenía condiciones de dramaturgo.

Se dijo, a raíz del estreno de su drama Fructidor, que trataba de introducir en el teatro el individualismo de Ibsen. Y como por otros aspectos de sus producciones se le atribuía también similitudes con el naturalismo de Zola, fué considerado por algunos críticos como el iniciador de una escuela naturalista-individualista; criterio totalmente equivocado, por cuanto Iglesias solamente andaba haciendo tanteos en busca de la expresión que mejor interpretara su propio sentir.

No se hizo esperar, sin embargo, la orientación definitiva que tan tenazmente perseguía. Dos de sus más valiosos dramas, La madre eterna y El corazón del pueblo, en los que da al valor humano su real trascendencia histórica y su justiciero sentido social, alcanzaron el primer jalon en el cami-

no de su triunfo. Ambas obras conquistaron la admiración de todos los sectores sociales y la crítica más hostil se reconcilió al fin con el discutido autor, cuya fama de gran dramaturgo, desde entonces consolidada.

Estimulado por tan triunfal reconocimiento, entró Iglesias de lleno en el teatro social, en el que alcanzó reiterados triunfos. Sus dos indiscutibles obras maestras, Els Yells (Los viejos) y Les gares (Las urracas), pertenecen a esta repleta etapa de su teatro.

Tanto en una como en otra se plantean y resuelven con gran maestría conflictos sociales. Y según la índole de un crítico, se anticipa con el ejemplo a lo que quisieron realizar en Francia Julio Romain y Carlos Vildrac.

En Los viejos trataba ampliamente el tema del obrero desamparado, a quien nadie socorría cuando se hallaba viejo e inválido para el trabajo. En Las urracas ponía de manifiesto el caso de advenimiento fortuito de una elevada suma de dinero entre gente de humilde condición, cuyas habituales normas de sencillez y honestidad inesperadamente se subvertían en codiciosa rapacidad o en hábitos de molice, lo que redundaba en demerito del dignificador trabajo que el deber social nos impone.

Aparte de los temas mencionados, en los que indudablemente dió la nota culminante de su exquisito arte, también abordó, en dramas y comedias, aspectos costumbristas, idilios y conflictos íntimos, entre los que sobresalen Girasol, Juan el de los milagros, en el que expone con toda nitidez la cuestión del cuaderismo; La brava nueva, La niña linda, La comedia, Flores de desamparado, El encuentro de la gloria, La señora Mariette, Nuestra habla, La obediencia del amor, La baldaña para niños, etc. etc.

En Foc Non, una de sus más renombradas obras, se apartó en forma inusitada del ambiente popular, para exponer con gran acierto el conflicto que en una familia acomodada plantea la distinta educación de padres e hijos. Traducida al castellano con el título de Vida nueva por Eduardo Marquina, se estrenó en Madrid con gran éxito.

Las más importantes producciones de Iglesias fueron verdaderas al español y representadas en teatros peninsulares y en los de las naciones americanas de habla hispana. En nuestro país dió a conocer cuidadas versiones de la compañía de Enrique Borrás. También se representaron algunas obras traducidas al francés, en teatros de París.

Fué, pues, Ignacio Iglesias un hombre dotado de privilegiado ingenio, que en forma magistral y bella llevó al teatro la realidad humana con todos sus contradictorios aspectos: alegría y dolor, amor y odio, virtud y perversidad, egoísmo y desinterés. Con singular llaneza y sin recurrir a ideologías exóticas, expuso la avarenta sordidez del poderoso y la miseria del desamparado. Trazó desde el escueto soluciones equitativas y señaló aleccionados ejemplos inspirados siempre en la bondad, el deber y el trabajo.

Es de reconocer, entonces, que su teatro, humanizador y social, tuvo destacados aspectos, dado que muchas de sus obras románticas, guimeras del dramaturgo catalán, hoy han alcanzado ya feliz realización.

El dramaturgo catalán Ignacio Iglesias.

de Ayuda a Francia  
WASHINGTON (U. I. N.). — La caída de Dien Bien Phu no influirá en el programa de ayuda militar a Indochina, según lo hizo saber un portavoz del Ministerio de Defensa.

Los representantes occidentales han iniciado desde ya contactos preliminares en Londres. Lester Pearson—actualmente en Ginebra—sólo asistirá a una parte de las deliberaciones.

durante su permanencia en Buenos Aires, el eminente hombre de ciencia alemán, profesor Heinrich Franke, se interesa de manera especial por la obra que se realiza en los institutos dependientes de la Fundación Eva Perón. En la nota gráfica alterna con las alumnos del Hogar Escuela Evita en el Barrio Justicialista de Ezeiza.

Consejo Consultivo, según los términos del proyecto de ley sometido al Consejo de Ministros y cuyo texto se publica hoy, podrá aconsejar sobre las materias que le sean sometidas por el gobierno. Tendrá el derecho de interponer a los ministros, que deberán responder dentro de los ocho días.

Atómicas.  
"Ahora tenemos ventaja—dijo Gruenther—pero, ¿cuánto tiempo la conservaremos? Ocupamos ahora una posición sólida. Naturalmente tenemos nuestras debilidades, pero en conjunto, nos encontramos en situación favorable".

Consejo Consultivo, según los términos del proyecto de ley sometido al Consejo de Ministros y cuyo texto se publica hoy, podrá aconsejar sobre las materias que le sean sometidas por el gobierno. Tendrá el derecho de interponer a los ministros, que deberán responder dentro de los ocho días.

Atómicas.  
"Ahora tenemos ventaja—dijo Gruenther—pero, ¿cuánto tiempo la conservaremos? Ocupamos ahora una posición sólida. Naturalmente tenemos nuestras debilidades, pero en conjunto, nos encontramos en situación favorable".

Consejo Consultivo, según los términos del proyecto de ley sometido al Consejo de Ministros y cuyo texto se publica hoy, podrá aconsejar sobre las materias que le sean sometidas por el gobierno. Tendrá el derecho de interponer a los ministros, que deberán responder dentro de los ocho días.



# ¿SABE NIÑA?

Rosario, mayo de 1954.

Por Carmelina RIVERO

DESDE la cocina de los peones llegaban risas y voces empapadas de alcohol. De vez en cuando, las notas de una guitarra destemplada; y el intento de una canción que terminaba casi sin haber empezado. Ese día se había curado la hacienda; y quedaban todavía los "conchabados", junto al fogón donde se enfriaban las achuras sobrantes. Circulaban las botellas en desorden y el vino espeso caía sobre los perros, que dormían la pesadez del hartazgo.

En nuestro corredor, taldito de glicinas, la tertulia de todas las noches me resultaba insostenible. Los comentarios de mis padres acerca de las trivialidades del día. Las eternas bromas de mis hermanos. Y sus relatos, repetidos, de cabalgatas y partidos de polo. Mis nervios no me permitían estar quieta. Tenía ganas de gritar. De manifestar de algún modo aquella angustia que me mordía rabiosamente. De decir en voz alta mi secreto. Para que ya no pudiera para librarme de aquella carga que me atenía. Y las noches llenas de sueños extraños.

Terminaban las "muchachas" la rutina de sus tareas. En el comedor sonaban sus platos. El chocar de las copas y los cubiertos que guardaban en los aparadores. Ya pronto se irían a sus cuartos. También disminuían las voces de los hombres. Y resonaban los galopes de los caballos que alejaban a los forasteros de "las casas".

Todo empezaba a callar. Como para que pueda oírse, más nítido, el grito que palpitaba ya en mi garganta. Mi padre se levantó y todos lo imitamos. Al ir hacia mi cuarto, me crucé con la "deja Pascuala". Sólo un instante se encontraron nuestros ojos. Pero bastó para que yo comprendiera que ella sabía. Y corrí para evadirme de su presencia inquietante.

La soledad familiar de mi dormitorio no me tranquilizó. Todos los objetos tenían esa noche un rostro distinto. Parecía que me rechazaban. El vaho dulce de los jaimines de damela que entraba como a empujones por la ventana, me resultaba repugnante. Y desde todos los rincones me sentía espiada por los ojos socorrones y maliciosos de aquella India que todo lo adivinaba.

La vieja Pascuala! Con la mirada puesta en el bebé malcriado, que desde una silla me hablaba todavía la penitencia y los juegos turbulentos, volví hacia atrás. Y me vi, con mis delantales de volados, comiendo la merienda debajo de un árbol, mientras ella sorbía su eterno "amargo". Frente al pedo mudo de mis ojos, echaba más los suyos y con esa voz impersonal, cansada y sin matices, empezaba el prolijo relato de uno de sus inverosímiles "sucesos", siempre con el mismo estribillo: "¿Sabe, niña?"

Yo no hubiera podido siquiera imaginar la estancia sin ella. Allí estaba, cada vez que llegábamos. Como el albe de mayólicas azules. Y los paraísos de los que colgábamos nuestros columpios. Sin ninguna manifestación aparente de alegría recibía nuestros entusiasmos. Y de su mano entrábamos en aquel mundo maravilloso de los tres meses de vacaciones.

Allí, en el campo, nos librábamos de la presencia de las niñas de sonrisas duras y

forzadas como los pliegues de sus delantales. Esas niñas a quienes asociábamos con las interminables tardes del invierno, sonoras de toses perfunadas de tisanas. Con la campanilla estrepitosa del despertador y el desayuno con gusto a frío y a sueño. Con los uniformes azules de cue lito blanco. Las ceremoniosas visitas a "las tías viejas de papá". Los ejercicios de Czer ny. Y los verbos de conjunción irregular.

La India Pascuala, en cambio, siempre desaliñada, con las trenzas deshechas colgando a la espalda, nos atraía con la fuerza de lo auténtico. Ella era la vida libre, sin horarios ni obligaciones. El caballo listo para galopar al viento. La leche ordeñada por las propias manos. Las fuent rebosantes de loco y em padadas. Y el marrón de la canela sobre la candidez del arroz con leche.

Con su complicidad nos acercábamos en los atarde ceros a la cocina de los peones. Aquello tenía para nosotros la sugestión de lo prohibido. Olíamos hablar de cosas que "adentro" no se permitían. Fantasmas y sombras que aparecían en las noches de luna. Voces que se escuchaban a la hora de la oración. Lobizones que dejaban huellas sobre la grama del jardín.

Y cuando volvíamos con el cansancio trepado en los hombros, al comedor luminoso donde la presencia de mamá bastaba para desvanecer todas esas leyendas, nos estre meábamos sin embargo, si un grito se reflejaba sorpresiva mente en nuestras piernas, o pasaba la lechuzca desgranando el kuskus de su prolongado lamento.

Ahora, había pasado nuestra infancia, pero la estancia conservaba su encanto. Y en ella, la vieja Pascuala, con una arruga más y un diente menos, año tras año seguía dándonos la bienvenida. Ahora ya no subíamos a los árbo

les; ni peleábamos por los niños encontrados. La escuela secundaria nos poblaba la cabeza de teoremas y definiciones absurdas. Y Dumas alimentaba la fantasía de esa adolescencia que intranquili zaba nuestras noches y nos llenaba de angustias.

Apartada un poco del grupo de los varones, yo me sentía ese año sola y por primera vez como extraña en la estancia. Mis quince años eran cambiantes y raros. Tan pronto se extasiaban con las "tías", como buscaban apremios, mente en libros leídos a escondidas, la revelación de lo que presentaban y nadie les había explicado.

Encontré entonces una compañera que satisficiera parte mis curiosidades. Fue una de las tantas "chinitas" que habían matre y ayudaban en la cocina. Recogida por mamá en un gran puesto, sus dieciséis años eran viejos de experiencias malanas. Y su sonrisa ajada y sucia como sus ropas.

Convertida en amiga inseparable, se hacía frente a las otras de ser mi favorita. Y aprovechaba para no cumplir sus tareas. Poco a poco me fué siendo imprescindible. Si bía adular la tonta vanidad de mis pocos años. Frente a su desamparo yo sentía egotísticamente el privilegio de mi condición de "niña" a quien nada le faltaba. Mi cariño estaba manchado de protección.

Hablábamos, y ella sabía dejar siempre algo entrevisto para acuciar más mi interés. Pero lo aprendí no me había traído alegría. Por el contrario: mis sentidos sacudidos por mano torpe me llenaban de turbaciones. Y me ruborizaba hasta frente a mis primos, que eran casi mis hermanos.

No sé cómo empezó a llevar mi atención hacia los peones, que hasta entonces habían sido para mí solamente, los que preparaban nuestros caballos, manejaban la "volanta" o

traían las carritas de la estación. Me hablaba de la sonrisa de uno. De los ojos de otro. De las aventuras de todos. Y uno de ellos también me miró.

Fue uno de esos entusiasmos que anulan toda reflexión. Mis horas estuvieron llenas del deseo de verlo, aunque fuera de lejos. Escribaba sus pasos. Sabía las horas a que salía a recorrer el campo y esperaba junto al portón para verlo pasar. Corría a recibir la carta cuando era él quien la traía de la estación. Buscaba sus ojos, cuando él bajaba los suyos, avergonzado de mi insistencia, pensaba que era por cordedad o por timor. Lo que me daba un motivo más para admirarlo.

Me confidencé, encantada de compartir un secreto, al tanto mi insensatez en todas formas. Me conté de conversaciones en las que él le hablaba de mí. Me convencí de un amor humilde y tierno, que tenía todo el encanto de lo imposible. Paso a paso, mis escrúpulos terminaron; cayeron mis resistencias. Y la autorice a concebir una cita, de noche, después que todos se acostaran.

Esa noche, era la noche. Por eso mis nervios destrazados; el deseo inconsciente de que todo se descubriera, para que no pudiera ser. Por que traicionara la confianza de mis padres me daba asco. Porque me sentía sucia como si se me hubiera pegado a la piel ese vaho dulce de las damelas que entraba, a empujones por la ventana de mi cuarto.

Escondiéndome entre los árboles, caminaba hacia la gloria, donde me esperaban. A pesar del temor, no media lo audaz de mi salida. No sospechaba, siquiera, los peligros a que podía exponerme. Con el pensamiento todavía den

tro de mis libros de niña, me relacionaba con aquellas lánguidas princesas enamoradas de palafreneros. Imaginaba una entrevista romántica, húmeda de lágrimas y entre cortada de suspiros. Un galán de rodillas y, tal vez, el roce de un beso en el dorso de la mano.

Con una vieja mantilla, reliqua de alguna abuela, me tapaba la cara. Y con el deseo retrocedía dos pasos cuando con los pies avanzaba uno. Cerca ya de la gloria, tuve, Me había parecido oír voces apenas susurradas. Dudé un instante, pero seguí; y resueltamente me asomé entre las ramas. El hombre que llenaba mis sueños estaba allí. Con el sombrero echado hacia atrás y los cabellos revueltos. Y el asombro, no el amor, me saludó desde sus ojos cuando se volvió para mirarme. Porque no estaba solo. Pegado a él, recuperándose apenas del prologado abrazo, estaba mi amiga mi confidente, con la mirada brillante y el vestido resbalándole sobre los hombros.

—¡Venga, niña! ¡Venga!

La voz burlesca me alcanzó cuando yo corría. Y la cargada gresca que le siguió. Una rama me irró la mantilla. Pero no hice caso. Sólo tenía conciencia de esa cargada pesada de rencores y vendidas escondidos mucho tiempo, que era una liberación de fuerzas subconscientes. Y resonaba y resonaba allí, en el jardín de nuestra infancia, donde todavía se oía el eco de nuestras voces gritando la piedra libre o cantando el Martín Pescador.

Llegó la mañana como todas, ajena a mi humillación; indiferente ante mi vergüenza. Mi desazón llegó al colmo. Porque era "ella" la que me traía temprano el desayuno. Y lo tenía todo de su audacia. Cuando sentí los pasos, me incorporé, dispuesta a la lucha. Pero sabía que mi mirada se humillaría frente al desdoro de la suya.

Al abrirse la puerta entró la India, mi vieja India, descalza y desahogada, con su paso tranquilo y la expresión inmutable.

—La Meca se jué anoche, niña. Se jué con alguno. Ignoró mis narvados hinchados; el desorden del cuarto; las sábanas arrugadas a fuerza de dar vueltas en la cama. Pero me pareció ver en su mirada una luz de ternura que tenía como vergüenza de asomarse.

Calmosamente, empezó a recoger las cosas, a doblar la ropa tirada de cualquier manera. Y mientras hablaba, sin mirarme, con aquella su voz monótona y cansada:

—¿Sabe, niña? Anoche vino la finadita, su agüela. Corrió por el jardín. Tiró el manto. Ya n'án argol. Todos la vieron. ¡Récete un bendito, niña. Récete!

No pude hablar. Pero tomé su mano; esa mano que había sido siempre ayuda; siempre apoyo. Y no se había permitido nunca el regalo de una caricia. La oí mi suavemente con tra mi mejilla. Todo estaba dicho.

Se apartó sin prisas y caminó hacia la puerta. Antes de salir, se volvió otra vez. Y repitió como para asegurarse de mi comprensión:

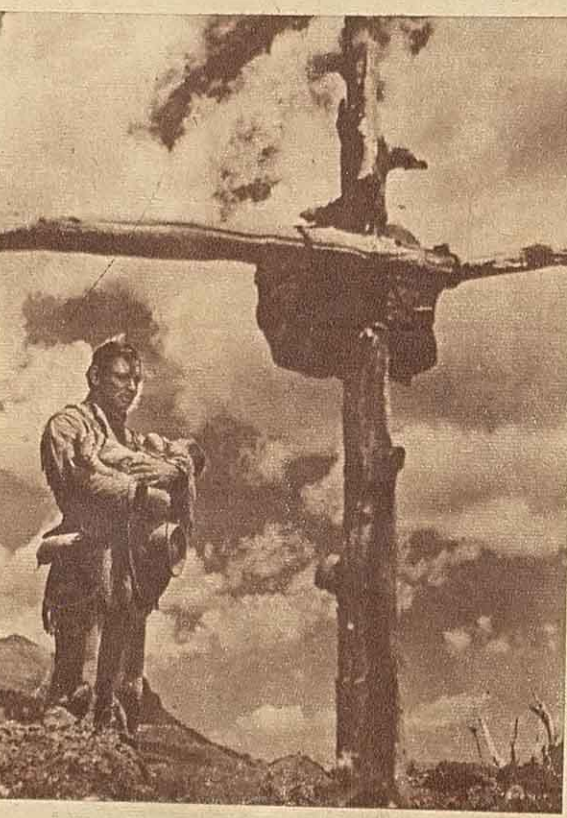
—¡Todos cuentan, niña! La que pasó por el jardín jué la finadita, su agüela. Y dejó el reboso. ¿Sabe, niña?



## MAS ALLA DEL ANCHO RIO

N. breve se estrenará esta producción en technicolor de Metro Goldwyn Mayer, que tiene como protagonistas a Clark Gable, a Ricardo Montalban en el papel más extraordinario de su carrera artística; al veterano Adolfo Menjou, a John Hodiak y a Maria Elena. Marqués, quienes acompañan al astro. En esta producción Gable canta, lo que constituye todo un acontecimiento. La actriz mexicana hace su presentación en Hollywood con esta película y forma la pareja romántica con Clark Gable. Es una película espectacular por todo concepto y de gran despliegue de recursos. Tanto por la calidad de los intérpretes como por la dirección, que corresponde a William A. Wellman. Está basada en una historia de Talbot Jennings y Frank Cavett, e inspirada en la obra de Bernard De Voto. Fue producida en los estudios de la M. G. M. por Robert Sisk.

Se trata de la historia romántica de una primitiva hembra indígena, en la que interviene un temerario y empedernido hombre de acción, integrando la heroica leyenda de los cazadores norteamericanos del siglo pasado que se aventuraban, arriesgando su vida y su bienestar, en las primitivas selvas del oeste.



## PROXIMAS NOVEDADES

La Editorial Candelabro, dedicada a ofrecer al público argentino obras básicas sobre temas del temario judío e israelí, anuncia los siguientes títulos: "El amanecer de un Estado", por David Ben Gurion, ex presidente de Israel y uno de los forjadores del nuevo Estado; "Hombres e ideas", por J. I. M. Grinberg, "Mártires y conquistadores judíos en la América del Sur", por el escritor argentino Beleslao Lewin, y la novela "El profeta de San Nicandro", por Phil Lipid.

## PUBLICACIONES

El extremismo político y la defensa de la democracia, por Alberto Domínguez (Valeto Abeledo, editor). En esta publicación el profesor Alberto Domínguez nos ofrece un panorama mundial de la situación política que desarrollan los partidos extremistas, especialmente el partido Comunista y analiza también las medidas tomadas por estados modernos para contener tales actividades. El trabajo de referencia, redactado en forma clara y objetiva, resulta un estudio de actualidad que interesará a todos aquellos que siguen de cerca los problemas de la política mundial.

"Apoteosis de Italia al nacimiento del teatro moderno", por Furio Lilli.

El autor, profesor de literatura italiana, en nuestra Facultad de Filosofía y Letras, analiza a través de entornos siglos la transformación de la comedia y tragedia, desde el teatro sagrado al profano. El folleto incluye los siguientes capítulos: "La agonía del teatro latino", "De las sagradas representaciones al renacimiento humanístico", "Las primeras tentativas teatrales", "El género bucólico", "El teatro del arte", "Orígenes del melodrama", "Tratados, tragedias y precursos del arte del teatro moderno", "Primeras compañías y primeros teatros estables", y "La pausa secentista".



## LIBROS Y AUTORES

### CANTO DEL AGUA

Amor, diáfanos casi religiosos, hacia la naturaleza, y sentimiento de franca humildad en los temas del vivir cotidiano en la obra de Edo Rossi, que va de "Ingeniería", su libro primigenio, a "Canto del Agua", su última entrega que pasamos a comentar.

"Canto del Agua", con respecto a los anteriores trabajos de Edo Rossi, marca un excelente progreso, a nuestro juicio. En efecto, este autor de la sencilla "Sencillez", precisamente, se titula su segundo libro—ahora en la sublevedad poética, y supera destreza en el manejo de la palabra. Todo lo cual, sumado a una sostenida vibración emocional frente a los motivos que lo inspiran, jerarquiza dignamente su obra. Relevante mutación, ya revelada, en realidad, en algunos poemas de "Taleses", su tercer libro.

Los versos de "Canto del Agua", por otra parte, son de aquellos que, carentes de audaces malabarismos de expresión o excentricidades de moda literaria, gustan y conmueven en cualquier época y en medio de las diversas corrientes dominantes. Una muestra, el soneto "El pájaro carpintero".

Tú fuiste, otrora, un hábil carpintero que al dar forma a la cruz para el culpado no creaste jamás un verdadero Jesús a ser sacrificado. Cuando, ante el estupor del mundo entero, sufrió el tormento. Cristo, en el dolor de tu pesar sin cetro.

### MESA DE REVISTAS

"Lírica-Hispanica". Editada en Venezuela, esta publicación que se presenta en formato reducido está dedicada a los poetas hispanoamericanos. Los directores de "Lírica-Hispanica", Conle Lobell y Jean Aristergui, han reunido poemas de Lucía A. Z. de Samperio, Gladys C. A. Smith, Ana Teresa Fabiani, Reinaldo Silva, Celso H. de Almeida, María Adela Agudo, María Dhalina Tiberti, Aurora Venemira Chizara, Julio Imbert (colaborador de nuestro suplemento), José Eduardo S. Paz, Enrique Molina, Ana María Chouhy Aguirre, María Granata, Jacoba D'Ennervall, Juan Carlos Bernal, Ana Emilia Lahitte, Wally Zouler, Juan Rodolfo Wilcock y Amable Sánchez Vivas. Precede un prólogo de Conle y Jean sobre poetas argentinos y un prólogo de Amílcar Urquiza.

### LUNFARDIA

En Lunfard, cuyo subtítulo es "Anotaciones al lenguaje porteño", José Gobello ha logrado seguir el itinerario de más de

## LA FILOSOFIA CIENTIFICA

Por Hans REICHENBACH

El propósito de este libro es demostrar que la filosofía es una ciencia en su estricto sentido y que como tal ha sido desvirtuada por la especulación metafísica, cuyo lenguaje no es susceptible de verificación. En su sustitución, la filosofía, además de especulativa, fue la expresión científica de su tiempo; más aún, en ella se continuó durante siglos no pocos gérmenes que después habían de madurar en las diferentes ciencias naturales y culturales. Según el autor a medida que estas ciencias, desde el Renacimiento, obtuvieron vida independiente y avanzaron dentro de su propio campo, la filosofía empezó a apartarse de ellas y a construir, por la mera especulación, sistemas que poco o nada tienen que ver con la realidad. Ante esta actitud de la filosofía empeñada en sendas especulaciones, Reichenbach propone el error exigiendo que la filosofía abandone el ejercicio especulativo e ingrese en el ámbito de la ciencia. La primera parte de la exposición alude a las limitaciones de la filosofía tradicional y se dirige a las raíces psicológicas de las cuales ha derivado la filosofía especulativa. La segunda parte intenta recoger los resultados filosóficos obtenidos por el análisis de la ciencia moderna y el uso de la lógica simbólica. Problemas como los de la materia, causalidad, tiempo, vida y muerte, han motivado innumerables explicaciones de la filosofía especulativa se contemplan en la "Filosofía Científica", a través de los últimos descubrimientos de la física, la química, la biología y la psicología. (Editorial Fondo de Cultura Económica-México).

## LUNFARDIA

Por José GOBELLO

En Lunfard, cuyo subtítulo es "Anotaciones al lenguaje porteño", José Gobello ha logrado seguir el itinerario de más de

### LUNFARDIA

En Lunfard, cuyo subtítulo es "Anotaciones al lenguaje porteño", José Gobello ha logrado seguir el itinerario de más de

### LUNFARDIA

En Lunfard, cuyo subtítulo es "Anotaciones al lenguaje porteño", José Gobello ha logrado seguir el itinerario de más de

### LUNFARDIA

En Lunfard, cuyo subtítulo es "Anotaciones al lenguaje porteño", José Gobello ha logrado seguir el itinerario de más de

## LOS TANTOS DEL ENCUENTRO

Los 3 tantos del encuentro fueron anotados en el primer tiempo, por intermedio de Driscovich a los 10', González a los 25' de penal por foul de Biagiozzi y a los 33' por Mesones, finalizando el encuentro con el triunfo de San Lorenzo por 3 tantos a 0.

## LOS TANTOS DEL ENCUENTRO

Los 3 tantos del encuentro fueron anotados en el primer tiempo, por intermedio de Driscovich a los 10', González a los 25' de penal por foul de Biagiozzi y a los 33' por Mesones, finalizando el encuentro con el triunfo de San Lorenzo por 3 tantos a 0.

## LOS TANTOS DEL ENCUENTRO

Los 3 tantos del encuentro fueron anotados en el primer tiempo, por intermedio de Driscovich a los 10', González a los 25' de penal por foul de Biagiozzi y a los 33' por Mesones, finalizando el encuentro con el triunfo de San Lorenzo por 3 tantos a 0.

## LOS TANTOS DEL ENCUENTRO

Los 3 tantos del encuentro fueron anotados en el primer tiempo, por intermedio de Driscovich a los 10', González a los 25' de penal por foul de Biagiozzi y a los 33' por Mesones, finalizando el encuentro con el triunfo de San Lorenzo por 3 tantos a 0.

## LOS TANTOS DEL ENCUENTRO

Los 3 tantos del encuentro fueron anotados en el primer tiempo, por intermedio de Driscovich a los 10', González a los 25' de penal por foul de Biagiozzi y a los 33' por Mesones, finalizando el encuentro con el triunfo de San Lorenzo por 3 tantos a 0.